大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百五十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號 3773
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 利有限公司 干諾道中一二三號

宣佈不向葡輪或外國船隻投降

葡政變輪駛巴西

葡反對黨電促英美萬勿攔截

巴西禁止另一葡輪駛入里約熱內盧

【路透社紐約二十五日電】哥倫比亞廣播系統報道，加爾伏今天又發出無線電報說，「聖瑪利亞號」絕不向葡萄牙或外國船隻投降。

【路透社西印度洋聖露西亞島、卡斯特里斯二十五日電】飛機與戰艦在從無線電中找出一艘可能是葡萄牙郵船「聖瑪利亞號」的位置後，今日均匆匆趕往大西洋巴貝多斯島以南地區去。從無線電所確定的位置顯示該船在巴貝多斯東南五百哩處，這是推測往巴西途中的航線。

據劫該船的首領加爾伏從船上發出最新的無線電報告說：船上所有旅客均平安無恙。加爾伏說，他的目的是在於「解放葡萄牙」。

【路透社倫敦二十五日電】英國外交部發言人今日在這裏說：英國駐巴西大使館與該處的美國大使館對葡萄牙反對黨自由黨領袖德爾加多發來的一封電報，該電報呼籲英美兩國停止追蹤葡萄牙郵船「聖瑪利亞號」。

據說，德爾加多的電報曾指出，葡萄牙被叛者加爾伏上尉控制「聖瑪利亞」之事，並非一種海盜行爲，却是爲實現作爲政治目的之用。

【合衆國際社倫敦二十五日電】英海軍部今天說，追蹤葡輪「聖瑪利亞號」的英國快速艦，如果今天下午沒有進一步的關於該輪的消息，或許將退出追蹤。發言人說，英艦「翡翠號」將於今天上午到達千里達。

【美聯社麻薩諸塞州加桑二十五日電】美國RCA無線電當局今天說，該公司的加桑無線電台自凌晨約四時四十五分起，即與葡輪「聖瑪利亞號」取得聯絡。RCA說郵船上的報務員「很合作，他接收我們的呼叫，就像我們在和郵船局號及其他郵船聯絡時一樣順利」。

【法新社里約熱內盧二十五日電】巴西的海上警察當局今天下令防止葡萄牙郵船「維拉·克魯茲號」駛入里約熱內盧港。據說，里約熱內盧的葡萄牙大使館害怕流亡巴西的葡萄牙政治難民會在這艘輪船上激起一場戰鬥。

「維拉·克魯茲號」是被劫持的郵輪「聖瑪利亞號」的姊妹輪。

如將加爾伏交葡政府 美威望將大受損失

巴西報紙向美提出警告

加拿大蒙特利爾羣衆示威，反對美艦攔截「聖瑪利亞號」

日本銀行減息

利率已達戰後最低水平

圖中輪船箭頭所指係「聖瑪利亞號」最近的位置，即：巴貝多斯島東南約五百英里處。

「聖瑪利亞」事變經過

已離船的受傷船員講目擊情形

【路透社聖露西亞島卡斯特里斯二十五日電】自從二十三日，「聖瑪利亞」號船將一小船船員送上岸後，就沒有人見過它的踪影。一部分被送上岸的船員已將加爾伏一幫人當晚突襲的情況說出來。

曾經受槍傷、身中三彈的二十歲見習領航員康斯沙爾維斯躺在醫院時，他說出當晚的經過。

他說：「這件事是突如其來的。星期一（二十三日）的早上一時三十分，我在航員室計劃該船行的方向，突然聽到兩聲槍響。就在這個時候，船橋與機關了通到航員室的門，大聲喊了：『叫船長』，一句未完，便倒在我的腳邊死了。

「我不得不蹲下去，槍聲更多了。後來有什麼東西打在我的背上，於是我便失去知覺。」其他的海員說，七十名叛亂者——全部是葡萄牙人和西班牙人——是在委內瑞拉加拉加斯港的加拉卡下船的。可是一直無事，直至它離開第二個停泊港西印度的庫拉索之後六小時出事。

當時，這一幫即有手榴彈、衝鋒槍和手槍的叛亂者，便用武力接管了這艘船。船長當時已睡，被拉起床並被綑綁起來。

搭客和未上班的船員，從廣播得知船已被接管。廣播又通知他們，除了自己的安全保持冷靜。

船員又說，叛亂者的行動很利落。叛亂者中的一名領導者坐鎮管了電台室，於是領航員全部到了船橋上。這次行動顯然是早已計劃好的。

當「聖瑪利亞」號到達聖露西亞島時，叛亂者表示了「同情心」，並將受傷的和已死的船員放在一艘汽艇，給了出納員一些錢作爲他們的醫藥費和回葡萄牙的川資，送他們上岸。

老撾王都益孤立

叛軍反攻沙拉富昆受挫

塞芒卡西又吃一次敗仗

劉少奇周恩來 電賀印度國慶

古彩戲法新節目 烈火轉瞬變水仙

成功練兵場 遺址在閩發現

滬增產輕工業新產品

彩色菲林大批應市

「六〇」型相機質量達高級水平

去年新生產的產品數近一千種

被騙到台灣已五個月

印尼僑胞貧病交迫

再度要蔣集團救濟

船上起義

扶不起的阿斗

美國的痛處

劇藝界相互學習成風

紅線女問藝朱傳茗

古巴芭蕾舞到北京演出

越南歌舞團、伊拉克籃球隊分別抵達北京昆明

他曲發生兵變

文翁集團後方不穩

逃入川壙森林叛軍紛投政府軍

第十二版

從匪黨內鬨着眼

談「血洒黑龍街」

美英加政界同傳呼聲
談判裁軍不能無中國
加總理美民主黨領袖均有此主張

【合眾國際社多倫多二十四日電】加拿大總理迪芬貝克二十四日晚間說，決定邀請中國參加裁軍談判的時間「也許不會太遠」就要到來了。

迪芬貝克準備在一次接受加拿大－以色列友好獎金的晚餐會上發表的演講中說，「共產中國的參加裁軍談判，是一個必須面對的問題。」

他說：「現在需要對裁軍問題的協議予以更多的重視，但是如果沒有共產中國的參加，那協議怎麼能安全有效地加以執行呢？」

【路透社華盛頓二十四日電】美國參議院民主黨領袖漢弗萊在「美國之音」電台發表談話，呼籲二月七日在日內瓦復會的核子禁試會談，應該把中國和法國包括在內。

他說：「禁止核子試驗條約，如果沒有中國參加將不能生效。」

【美聯社紐約二十三日電】「新聞週刊」週一說，當英首相麥克米倫於三月下旬或四月初訪問華盛頓時，他將會提議讓中國參與未來的東西方裁軍談判。

雜誌說，同時麥克米倫料將得到所有共和國總理的一致支持。

緬甸巴生港大火

【法新社仰光二十五日電】今天上午緬甸第三大港口城市巴生發生大火，三百幢房屋燬於這次火災，近二千人無家可歸。

火勢延燒一小時後被消防人員及陸軍人員所控制。損失估計在三百萬元緬幣（約合六十萬美元）。

摩洛哥王宣布撤軍
聯合國軍唱空城計
原準備駐剛果的軍隊有近兩萬人，可能減至只剩到九百人

【合眾國際社聯合國二十五日電】外交人士今天表示，恐怕有必要自剛果撤回聯合國軍，因為該地聯合國軍面對着即將減少一半的人數。

摩洛哥國王昨晚宣佈，他將下令聯合國軍中最多人數的摩洛哥部隊三千一百三十九人，於一月三十一日前回國。

阿聯曾在二十三日宣佈，要求在二月一日前，將其聯合國軍轄下的四百九十七人遣返回國。

加納、幾內亞和印尼均已通知準備撤回各該國的駐剛果軍隊。瑞典外交部長恩丹二十四日也說，如果剛果爆發內戰，則六百七十九人的瑞典軍隊將撤出，如果其他國家撤軍，瑞典也可能下令撤軍。

這六個國家的撤軍，將使現在正式列入名單的一萬八千八百八十八人聯合國軍，減至只有九百零二人的一支力量不足的軍隊。

哈馬舍爾德曾向各會員國政府要求增派軍隊，但卻無有支持。據消息說，印度就拒絕了他要求增兵一營的請求。

愛倫堡獲列寧勳章

【路透社莫斯科二十五日電】塔斯社今日說，世界著名的蘇聯作家和詩人愛倫堡，在他的七十生辰之際接受了列寧勳章，以表彰他「在發展蘇聯文學上所作的貢獻」。

郭沫若參觀古巴工人住宅

中國訪問古巴友好團在古巴期間，參觀了古巴政府為工人建築的新住宅。前行者為代表團團長郭沫若。（新華社記者劉東鰲攝）

福斯特健康好轉

【新華社北京二十五日電】紐約消息：最近一期的美國「工人週報」從莫斯科報道說，正在患病中的美國共產黨名譽主席福斯特在蘇聯醫生的醫治下，健康狀況已經開始好轉。

陪伴福斯特的醫生哈里·愛潑斯坦博士說，「福斯特正在受到最好的照顧。」

愛潑斯坦說，福斯特現在說話已經清楚些了，他看上去臉色很好。

蘇聯醫生已經組成一個委員會來專門給福斯特診療。醫生們經過檢查和診斷已經肯定，福斯特右半邊身體因中風而麻痺，他並且還患有高血壓和心臟病。

美明年試辦隔洋傳電視

【路透社華盛頓二十五日電】美國宣佈，將在一九六二年夏天試行以人造衛星為中繼站，將電視影片傳過大西洋彼岸。

美國「國際及太空署」宣佈，已招商設計建造這種新的人造衛星，作為發展世界商業通訊的一部份。據稱，這種八十五磅的「有效的載荷」人造衛星將在明年中在卡納維拉爾角施放，也可接收並轉發電訊，包括電話訊號。

「亂點鴛鴦」收場
夢露米勒離婚今天生效

【路透社德克薩斯州厄爾帕索二十四日電】一名墨西哥法官，今日已簽字准予荷里活劇作家米勒與女星瑪麗蓮夢露離婚。

這是在美國邊境上墨西哥的華勒斯市第一民事法庭審理的，法庭說，該離婚將自二十六日起生效。

現年三十四歲的夢露，上星期六飛往華勒斯向法庭提出離婚訴訟案，即時閃電般的得到結果。她提出的控訴是彼此不投，生活不協調。夢露和米勒是一九五六年結婚的，在此之前，夢露已兩度結婚，米勒也一度娶妻。

當夢露還在拍攝她最新與克拉克·基寶合演的「亂點鴛鴦譜」時，就傳出她和米勒婚姻的裂痕，這部「亂點鴛鴦譜」的劇本是米勒特別為夢露寫的。

法國時裝特點甚多
裙長及膝·料子透明·褶襇流行

【法新社巴黎二十五日電】一九六一年巴黎時裝特點：

▲裙短僅及膝蓋。

▲溫柔柔和拘束的輪廓，使女性曲線通過柔軟輕盈和往往是透明的料子表現出來。

▲使用各種帽子、飄帶、垂帶等，盡可能使腰部顯得輕盈，給人以飄飄若仙的印象。

▲用作大衣和衣裙扣子的蝴蝶結，往往緊靠在一邊肩上，或者像花朵那樣釘在裙子上。

▲玫瑰花邊和各種花式設計的裝飾大行其道。

▲印花料子是時裝的一個重要部分，多半料子多是薄綢，印着各種圖案的抽象線條。

▲帽子都帶有帽子，各式各樣的帽子，如：刀形帽、方格形帽，日光線帽等等。

▲腰帶和腰部傾向於左右兩邊不齊一；法國的一幅裙或左右兩邊往往向一側捲起。

▲新裝的顏色顯得一般莊重。

▲溫明的外衣和飄身外套，可以使自然輪廓透過一層紗若隱若現。

▲不少三十年代的東西也復活了，其中有駝鳥毛扇子、吊鐘形帽子、長腰衣裙和緊身大衣。

▲粉紅色大行其道，從玫瑰粉紅至淺粉紅，各種深淺不同的粉紅色都有。

東京逃獄驚魂記

勒死獄卒懷刃潛逃

本月二十一日下午，東京中野刑務所內兩名在押盜犯清水義平（二十七歲）和武藤照雄（二十八歲），在光天化日之下乘其他看守在獄外修理自來水管之際，合力將獄中看守梁瀨三喜雄扼住勒斃，然後穿着深色工裝，足登日本式橡膠鞋，逃出刑務所大門。

一幕緊張的逃獄驚魂記隨即在東京街頭上演。

這天剛好是週末，路上行人如鯽，大家陡然從無線電聽到這個消息，又聽說逃犯身懷利器，可能就藏在中野區。這裏一帶的商店、住戶莫不驚慌失措，惟恐殺人犯突然出現。天還未黑，許多人家便緊閉大門，以防不測。東京都警視廳更是出動了全部警探和數百輛警車，在全市展開緊張的緝捕工作；廣播電台也不時廣播兇犯的服裝、面貌，並說明兇手身上還有利器，喚起市民警惕。一時空氣顯得非常緊張，凡是穿深色工裝，留平頭，和足登日本式橡膠鞋的人，都受到警探的嚴密搜查，並與其他四處分開的日本式膠底鞋的人，有些人被錯捕。

數百警車到處搜捕

經過二十四小時的緊張不安，兩名逃犯終於被捕。其中一人自首，另一人是藉助於一名十四歲的中學生通風報信而拘捕的。這個初中三年級學生森島幣造，星期天一早八點多鐘，從家裏出來，在附近鐵路橋邊摩托水鞋玩耍，忽然看見兩個面容憔悴的男子，其中一人用毛巾包頭，但都是不倫不類打扮的，兩男子先後走了過來。森島幣造當天看過早報，知道逃犯的大概模樣，他心裏一動，覺得這兩個陌生的可疑人物和逃犯相似，立刻回到家裏，將這件事告訴父親；一面再走出門直追，隨着兩人進入東京王子區，到達自由戲院門口時，其中一人忽然不見，另一人則在戲院門前略略徘徊，他立即報告附近的一個警察。

兩人曾商量打劫

另一名逃犯清水義平，逃出監獄後曾和武藤商量，一起打劫然後分道逃走，因為兩人走在一起很容易引起路人注意。他們在北區分手之後，清水獨自一人在小街僻巷中東竄西躲。他身上雖然有點錢，但不敢露面去吃早飯，一走出大路就見到警車，心裏很感害怕。最使他不安的，還是他那時有的藏首垢面的囚犯頭，因為一般青年人梳平頭的已經很少，他雖然身上已換了衣服，但頭上蓋滑的毛巾，看來總是很特別。他徘徊到中午十二點鐘，依然無計可施，最後終於決定自首。他跑到一家香煙士多，對五十七歲的女店主說：「我就是從監獄裏逃出來的，現在想向警察自首，但很害怕，就請你代我聯絡吧！」女店主當時正在津津有味地讀着報紙上的逃犯新聞，不料眼前竟是殺人兇犯，一時大驚失色。清水見她害怕，便把身上的一把小刀交了出來。女店主驚魂甫定後，方才走出店門向停在附近的巡邏車報警，將清水逮捕。

學生報訊終於破案

據武藤在警署中的自供，他和清水自監獄逃脫後，曾先去找武藤的一個朋友，不料未遇。在路上，兩人將從已死獄卒身上搜得的三千元買了兩件舊夾和一條褲子，然後跑到赤羽車站企圖搭車逃走，但又路費不足，兩人就在車站附近吃飽了肚子，商撥今後如何行劫。但因逃犯消息已經傳遍東京，一時不敢下手搶劫。當夜，兩人就在赤羽北町東端空地上堆積的大水管中鑽了進去，瑟縮的過了一夜。第二天凌晨四點半就起來，商量設法躲到電影院中混過一天，避過耳目，於是便向王子區的自由影院走去。但在路上兩人便一直忐忑不安，唯恐行跡敗露，故意相距約二三十碼前進，終於被十四歲初中學生發現。這一逃獄驚魂故事方告結束。（李撰二十三日寄）

台山僑鄉紀行
（一）公社化兩年來的生產發展

本報記者徐　塡

一九六〇年底，記者在台山僑鄉作了一次漫遊，從最北的大江公社到南面海上的上川島，處處看到嶄新的面貌。本文連續報道的，是遊蹤所及的地方生產建設實錄。

台山縣建立農村人民公社，已經兩年多了。在這時候訪問台山，正好看到公社化兩年來所取得的重大成績。它表現在農業生產上是進行了大規模的農田基本建設，促進了農、林、牧、副、漁各業生產發展，並為今後的生產打下了穩固的基礎。這些成績證明了公社制度的巨大優越性。

農田基本建設的成就

台山北部多丘陵，南部是一大片平原，沿海則多爲沙田，從地理環境來說，適宜於發展糧食生產和多種經營。但這裏一向「久旱洪來，洪去旱至」，水利條件很差。因此，必須經過大規模的農田基本建設，包括興修水利、改良土壤、平整土地等各個方面，才能地盡其利。一九五八年公社化後，兩年間，調動了巨大的人力、財力、物力，進行了過去所不能辦到的巨大的建設工程。

到第二年春，合山各公社連續出動了十多萬人興建水利工程，顯示了公社的磅礴氣魄。

僻遠地區的變化

農業生產欣欣向榮

中國技師走遍古巴
攝大型彩色紀錄片

【中國新聞社北京二十五日電】最近，記者訪問了中央新聞紀錄電影製片廠「戰鬥的古巴」的攝製組。

日本纖維界代表歡迎中國代表

日本人造絲小量輸華

比利時南部又有罷工

芝加哥凍死人

佛·山·新·事
許多商店裝上電動售貨櫃
火車站又增辦七條聯運線

美麗的佛山鶴園街

廢后出面推銷汽車
請問是否宣傳手法

酒徒醒來耳在口
原來醉後拉下來

丹桂村別墅製毒案 兩被告提堂後還押

另一婦人因藏毒四兩被罰千元

【本報訊】屏山警署偵緝隊會同鄉民在山間伺伏偵查，卒在屏山洪水橋丹桂村某別墅破獲一個嫌疑製毒機構，該別墅經警探查究之下，拘獲一男一女疑與案有關，偵訊之後，予以落案扣留。落案時在男子身上搜出現款二千九百餘元，女子身上搜出百餘元，並檢獲一批器械。該兩男女昨被解上大埔法庭提堂，法庭主控官要求將被告等還押候審三天，不准保釋，李扶連法官批准所請，被告亦不加反對。

兩被告：（一）男子劉滔，四十一歲；（二）女子甄嫺，四十歲；均住上址。同被控兩罪：（一）一月廿三日身爲協助管理上述樓宇者，而容許在該樓宇內製造海洛英毒品；（二）同時同地非法藏有海洛英毒品一批。

辦毒之毒品數字未見透露，據悉尚在化驗中。

【本報訊】婦人在架地中藏鴉片生烟四兩，遇警探搜查被捕後，在警署以一千元現款保釋出外。昨解上大埔法庭審訊，被告認罪，向法官求情輕判，謂家有五子女，其中之一剛出世，家庭生活甚困難。李扶連法官謂：「不論在任何環境下販毒均爲法所不容，你所謂困難，實不能令人置信，因你被捕後之頃刻，即能付出一千元作保款。」

結果法官重判罰款一千元。被控婦人名鄧英嫦，被控一月廿三日在元朗一間無門牌木屋內非法藏有鴉片生烟四兩。

澳女童慘被輪姦案 兩名非兵傳已被拘

【本報訊】澳門消息：本月廿一日下午五時許，松山嶺山馬路軍事區山邊，一個十三歲女學生爲兩名非兵所輪姦，事後被害人向警方報案，軍方及警方均進行偵查，傳於案發後不久，即將涉及輪姦案的兩名非兵查出，並予拘押候辦。

該兩名被扣押非兵聞其中一人爲二等兵，十九歲；一爲兵士，十八歲。當案發後，軍警方會同女孩驗人時，該二個非兵手腕上有牙咬的傷痕，查出是當日在輪姦女孩之時爲女孩所咬傷的。傳聞後，該二個非兵再供出另一名參與強姦案的非兵。據說該案可能移交軍事法庭辦理。

涉嫌出售護照騙款 英籍無業男子被控

是否毋庸答辯今可裁定

【本報訊】住九龍大廈K座之三十五號的英籍無業男子比得‧N‧V‧紐雅鄉，被控去年十一月十五日在九龍半島酒店咨詢出售護照，伙同他人，向菲律賓國籍人士騙取港幣三萬元。該案昨日下午在銅鑼灣裁判署由 [illegible] 法官繼續審訊，被告聘請大律師代表，並辯稱護照爲假以保釋，昨日由嘉爾律師代表，辯謂不認罪。

控方於昨取證，被告向他作證，照經過既畢，嘉爾律師向庭致詞，主張被告毋須答辯，理由有二：㊀本港法例並無條文禁止外國護照在本港轉賣，美國護照本身註明之條件，而觸犯該國之法律，但與本港法律並無抵觸；㊁控方指被告所售護照爲偽造者，在交易中，並非以假護照騙取金錢，法官將案押候今晨裁定。

廣東省銀行辦事處 兩個週日加班收匯

【本報訊】廣東省銀行九龍辦事處及香港辦事處辦理僑匯，迅速解付，手續簡便，並附設客棧，兩次收匯業務，服務精神素爲港九各界人士所稱許。爲方便顧客春節前匯款回鄉起見，該行特在春節前兩個星期日（即一月廿九日和二月五日二天），臨時增加收匯時間（當日中午十二時至下午四時半），其餘營業時間照常。

先施申拆舊樓 租庭批准所請

舊樓住客可獲償近百萬

【本報訊】先施有限公司申請遷拆旺角十七幢舊樓改建新型大廈案，昨爲在高院租務法庭審結，法官批准先施公司之申請，並裁定各住客之補償費。案中住客二百九十八戶，共獲償約九十七萬五千元。

先施有限公司由胡禮大律師代表，向高等法院租務法庭申請豁免十七幢舊樓宇之租例管制，以便拆卸改建。上述樓宇位於西洋菜街九十至九十七號、花園街九十七號至一〇五號及通菜街九十八號至一〇四號。據悉改建後的新大廈將取名爲「先施大廈」，佔地共達一萬七千方呎。此大廈包括地價、補償費、建築費等，將共達一千萬元之鉅。

新廈地下將作爲百貨公司，四樓以上各層作爲住宅用，可共有住宅單位二百個。住宅單位將來之租金由二百五十元至五百元不等。

消防隊於上季內出動共四百餘次

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務局局長高文爵：一九六〇年第四季，消防隊曾因火警及其他緊急事故應召出動四百三十三次。

民安隊防護組已作改組工作

【本報訊】港府新聞處消息，民衆安全服務隊防護組現已改組，據該改組計劃，組已新設九個區：三個在港島，三個在九龍，其餘三個則在新界。

防護組乃民衆安全服務隊最龐大的工作單位，擁有隊員約四千名。

與國名鋼琴家 昨抵港將演奏

【本報訊】奧國名鋼琴家巴都拉斯柯達因應本港婉樂界巨子鄧德之邀請，定下月一日（星期三）下午九時在陸佑堂舉行盛大演奏。巴氏於昨日下午由東京飛抵港，到機場迎接者有鄧德及本港音樂界人士多人。巴氏將於明晚在香港電台先行演奏，常知音者到時收聽。

又，新聞處下月一日晚在陸佑堂演奏之票價，分十五元四、十二元八、十元二、七元六及四元二等五種，現已在街閘行五樓萬國影片公司定座，現住座已無多。

「堪爲鄰里示範」 「平安小姐」昨領獎

劉淑英慨捐獎金助災民

【本報訊】港府市政局爲提高衛生推廣居民注重衛生，每年舉辦「平安小姐」比賽，全港九個衛生區，均派代表參加，每區選出頭、二、三獎三名，另特別獎若干名，首名獎金分爲一百元、八十元、七十五元三種，第二名獎金分爲七十元、六十元、六十五元、六十元三種，第三名獎金六十元、五十元、四十元三種，其餘優勝獎獲獎者每名獎金一樣二十元。

第三屆平安小姐比賽，昨日下午二時半，假座黃大仙區社會服務中心大禮堂舉行頒獎典禮，由市政局衛生委員會主席胡百富醫生主持頒獎，並邀請市政局主席兼衛生署長有 [illegible]、史樂維主任，及來自石硤尾區、大坑東區、李鄭屋區、紅磡區、老虎岩區、黃大仙區、柴灣區、佐敦谷區、官塘區等的「平安小姐」，共數百人參加，情況熱鬧。禮堂四週高掛「培養良好衛生習慣」、「注意衛生，永保平安」、「撲滅蚊蠅鼠甲由」、「參加清潔運動」、「驅除身身心的疾病」、「保持公共清潔衛生」、「應除途行道路」、「保持身體及衣服的清潔」、「保持公共清潔」、「我除飲食場所」等標語，與會者對「平安小姐」的得獎者 [illegible]。

獎金外，並頒發如下狀：「××× × 姓×××小姐，注重衛生，堪爲鄰里示範，合給予獎狀乙紙。」

聖誕夜截劫 兩匪四三年

【本報訊】去年聖誕節前夜晚過後，男子王某偕同女友返九龍城東頭村，圍人行抵東頭村遊時，突然閃出兩名大漢，其中一人手持三角鉆，對正王之太陽穴要錢，王只好將手中之司馬牌手錶及身中五元交與劫匪。兩劫匪逃去後，王當合女友立即往九龍城警署報案。後警方拘獲兩名男子，控之於案，昨兩被告認罪，各被判入獄三年。

新設的區議部，係設於黃泥涌、山頂、灣仔、黃大仙、扶林、長沙灣、大埔、官塘、荃灣、沙田及大埔。

慣匪有工唔做 辭職重操舊業

失手被擒之後 又要入獄三年

【本報訊】一名有十次犯案紀錄的慣匪，去年八月十五日，當行出公司門前，見一年約廿六的女人背一個手袋，遂自動辭職，重操「舊業」，搶奪手袋，被鐵馬捕獲，判入獄三年。[illegible]

農展展品 約六千件

【本報訊】新界消息：一九六一年新界農展會定於二月三日（星期五）在錦田舉行。屆時由港督柏立基主持開幕典禮，展覽品將分爲十九類，現已收到的展品約有六千件。[illegible]

業主拒收租 托律師辦樓

住客欠租難收樓 封租兩次可迫遷

車承洪先生：

你們乃受租務法例保障之住客，除非該屋已經港督批准拆遷，你們才能依法遷出，但必須給予補償，同時須補償必須雙方協議或由法院判定，而由業主決定，如再批准拆卸，他就人會給你們提出，你們才有權拒絕。

該到欠租問題，如二房東欠了租，你們三房客可以不問不問，不會受二房東之累，你們不能不懂的，如果你自己也欠租，業主也不能拿這兩個事來討你們身上來的。

現在逐一解答你提出的五個問題如下：

一、你們已交了租，但包租人說業主不肯收大租，你們是否須跟他們行動，便可不交？

二、依照租務法例，住客欠租，業主假如採取封租，住客被封時，他可把你私物通賣給別人，除非兩次封租之後，住客仍不交租，業主才可提出控告，請求收樓，使他就根本無法收樓。

三、你們已經把租金交與二房東，而二房東沒有交與業主，那是兩人的事情。你們各三房客與大房東是兩個事，但二房東是否與業主一類人都擬把你們趕走的。

四、假如業主不明法例收租，法官自會判決的。假如二房東自己已經搬出，而業主已自動發封，你們就要把租客之租，按時交租與業主，過去拖欠的……

五、租務法例不能保障的話，是沒有辦法可以把你們迫遷的。

……你們爲什麼不把租金交由法庭代收呢？……又何必擔心呢？

新春穿新衣 縫製須及時

▲灣仔區有一座大廈門前，有時要嘔：「由於惡犬，請勿當街大便」，因爲沒有標點，有人讀成了一下：「注意：惡犬！勿大便」，「請勿當街大便」……（林川）

▲半山區有一間大廈……看不見了。（長毛）

▲新春即屆，習俗相沿，居民都要穿新衣迎歲。日來香港的時裝店生意興旺，追趕着縫製新衣，加班加工，逾期就難免了，日期更將延長……（東海）

▲在油麻地碼頭附近，有一些小販在那裡兜售……（圓天）

▲大道西一百零八號附近……（客家仔）

空籮做獅頭　舞來樂悠悠

▲元洲街某店鋪門上，寫着「油漆未乾」，小心不可亂碰……（玉英）

▲正在加緊修建中的……（翠影）

▲油麻地……（村鼓瑞玄）

樓上開茶居 須設走火道

本報讀者：

我先說明一下本文要所說明的，樓上開設茶居，除了以上幾項規定外，茶樓、酒樓、飯店、咖啡室、冰室等，都要遵照消防條例的規定……凡屬有樓上營業場所之飲食店，除在一樓以上的，必須在樓梯之外另外設有一座直通到樓上之樓梯，以防萬一發生火災，樓梯已被火燒時，顧客還可以從另一座走火樓梯逃生。

飲食業　七十二行法例例說

蠟梅 歲晚談花

春節快到了，花販們也開始應市了……在新年的時候，唐代的蠟梅，很早就來，歲晚談花……（一）蠟梅——這種花的得名，並不是因爲花色像蠟，而是……

孕期陰部腫及癢 初期常有此現象

南林先生：

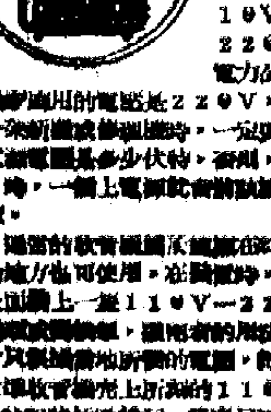
讀來信悉你的妻子，懷孕初期，陰部腫痛，且有水泡，這是一種……

茶葉仔解膩咳

民間醫藥談

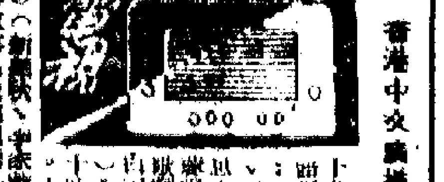
[illegible]

電壓不同怎辦



普通收音機的電源電壓是有110V和220V之分，這是因爲有些地方所供給的電壓是110V，有些是220V。香港電力公司所供給的電壓是220V……

110V，但當地的電壓是220V，就要買一盤110V的降壓變壓器來適應……



香港商業電台 廣播節目

上午七時音樂……[illegible]

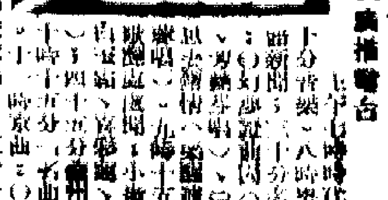
麗的呼聲金色電台

上午七時……[illegible]

麗的呼聲銀色電台

上午七時……[illegible]

香港中文廣播電台



上午七時時代曲……[illegible]

粵省贈款近七萬救濟山谷山災民

粵救濟分會函請中華總商會代發給災胞

【本報廣州二十五日長途電話】中國人民救濟總會廣東省分會今天匯出人民幣三萬元，請香港中華總商會代爲分發給本月十六日香港九龍紅磡山谷山木屋區發生大火災受災的同胞。

該會致香港中華總商會的信全文如下：

香港中華總商會：最近我們從香港報紙上得悉本月十六日九龍紅磡山谷山木屋區發生大火災，焚燬木屋一千多間，災民達一萬二千多人，境況十分困難。我們對受災同胞的處境極爲同情和關懷，除對他們表示親切的慰問以外，並匯去人民幣三萬元（折合港幣六萬九千九百三十元），請貴會代爲分發給受災同胞。

中國人民救濟總會廣東省分會　一九六一年一月二十五日

義演救災戲票搶手　各界認購形成熱潮

急賑會存票已銷空留部分在普慶發售

【本報訊】紅磡山谷山火災急賑委員會邀請上海越劇團義演籌款，各界購票形成熱潮。

據急賑會昨晚消息，該會所存戲票已經銷售一空，各界人士如要購買，請到普慶戲院。

截至昨天止，明晚著名演員袁雪芬等主演「西廂記」的義演戲票，大部分已被認購，尚有小部分戲票在普慶戲院發售。普慶戲院今天售票時間爲下午一時至晚上九時半。

中區街坊會前天領了三萬多元的義演座票，迅即銷清；昨天再領一萬三千多元的座票，仍未能滿足坊衆及工商界人士的需要。還有許多事例，如昨天就有某進出口商掏出[illegible]急賑會，要訂購三百元的戲票六張。

各區菜販報販義賣　熱情救災成績顯著

災民遷新蒲崗食水廁所設備待改善

【本報訊】急賑紅磡山谷山火災災民已成爲目前本港一件大事。連日來，港九各區小販均爲救災不甘後人，紛紛展開義賣。今日舉行義賣的有紅磡鶴園角石塘街小販、北角[illegible]小販、新填地區小販、南昌街小販、官涌區、九龍城衙前圍道小販及香港仔街市全體鮮魚同人等。

昨晨六時許，[illegible]

同日，灣仔區灣仔道、李節街菜販也聯合舉行義賣，從晨早六時起，兩條街已擠滿了人羣，不久已有數個籮箱擠滿了現款。小販們異常落力，一面賣，一面大叫「救濟災民呀，多多益善，少少無拘，有錢出錢，無錢出力呀！」昨日灣仔街坊會理事長李建源及各理事也隨場協助義賣工作，全部菜在下午六時賣清，所得款項有四千零五元五仙，並收到街坊捐來衣物一大車。

同日旺角菜販亦舉行義賣。義賣的蔬菜達五十擔，全由油麻地菜欄、附近街坊及該行菜販所捐。昨日賣得的款項有二千六百四十四元三角五仙，及衣物數十包。

昨日佐敦道及梁記報販義賣得款二百三十一元八毫。賣報街香記報販義賣得款一百六十二元。灣仔洛克道街市菜販也已籌集本錢，定明日義賣。中環部份攤販小販，也擬在永吉街義賣淨貨三天。中區小販，亦正準備在短期內舉行義賣。

【本報訊】紅磡山谷山火災災民已大部份遷往新蒲崗，昨日大環泳場已停止派飯，竹棚也開始拆卸。至昨日止，很多災民仍沒有錢置辦木屋，只得在新蒲崗搭住鄰居。昨日有不少工會工友到新蒲崗協助災民蓋木屋，讓他們能迅速有棲身之所。據災民說，目前新蒲崗的廁所、茶水、衞生仍很缺乏，希望當局能迅速解決。

今日上午十時半，急賑會在大環泳場及新蒲崗發放第二次賑款，每人五元。

張生喜遇鶯鶯　仙中月現出開讌（本報攝）

崔鶯鶯活現舞台　袁雪芬傾倒觀衆

西廂記演員謝幕再三觀衆掌聲不斷

【本報訊】名劇「西廂記」昨晚繼續演出，袁雪芬的優美演技，使得觀衆更熱烈的讚賞。[illegible]

荃灣大窩口發生血案

妾侍遭利器斬傷　大婆被警方傳訊

【本報訊】荃灣大窩口山頂木屋區，昨晚九時許發生血案，一個婦人被利器斬傷，另一婦人被警方傳訊。[illegible]

拾得白菜煮來佐膳　女兒斃命母親中毒

本報讀者續捐款救助山谷山災民

大漢持刀閃出梯間　女工出糧返家遭劫

印度專員祝國慶　今天舉行招待會

小童過馬路被巴士車死

港台私梟內鬨

手停口停又失所　紅磡一災民自殺

古幣拍賣　別開生面

特寫

古幣拍賣時　場面最熱鬧

香島中學招生

李路昨下葬

海員死亡案　續研究死因

廖創興銀行

基礎穩固★信用昭著

服務忠誠★遠近稱譽

擴展營業地區・增設各處分行

經營銀行一切業務

定期儲蓄

活期儲蓄（週息三厘）半年複利

來往存款（週息一厘半）半年複利

堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃

本公司總經銷　國產各級大格紅磚

品質優良　規格標準

貨源充足　準時送到

可代墜運　現貨訂購

售價廉宜

外埠採辦　一律歡迎

福華企業有限公司

隆鎮同鄉三屆冬賑募捐
收到首批捐米二萬餘斤
廿九起一連三日登記下月發票

【本報訊】中山隆鎮同鄉會與熱心人士，最近鑒於大坑西花宮山及紅磡山谷山兩處木屋火災先後發生災民多人外，同時以現值歲晚，清貧同鄉生活艱困，特與會員決定舉辦第三屆冬賑募捐米糧，經由第一、二兩屆多次捐募，捐米成績逐年增加，本屆自經開始展開，適該會第三屆新任職員接任伊始，在會長方東來、理事長楊仲謙暨各首腦熱烈主任等領導下，捐米與發情況更形熱烈，除在籌席中即席捐外，各熱心同鄉及海外華僑，均踴躍輸將，成績較以往尤為可觀，該會昨公佈收到捐米首批成績，共達二萬餘斤，另現款一部分，刻仍在加緊籌集中。方東來、楊仲謙特於昨日再度發出呼籲，促請全港隆鎮同鄉有力量者慷慨捐助，使貧苦同鄉在新舊歲晚新年中得所溫飽，如或願捐米，則盼熱心捐米人士致電話六七五二五號，該會即可派員領取，或代為辦理。

該會昨召開主持多類人員會議，確定賑濟辦法，大致與往年同樣無異，先行登記貧困同鄉人數，另日換領米票，並委託港九若干米店設站派米。決定由本月廿九、三十、卅一日（即農曆十二月十三、十四、十五），一連三天為辦理登記日期，另定二月五日、六日（即農曆十二月二十、廿一），一連兩天為換發米票日期，每日均由上午十時開始辦公。並決定分在港九設立登記及發票站，均商請各同鄉主持的商行協助。香港區登記站設在中環永吉街廿號新光號布莊，九龍站設在深水埗長沙灣道二四九號新中國藥材號。會方昨已發出通告，凡隆鎮貧苦同鄉，申領賑米者務須依照指定日期時間，攜備身份證（會員須並攜會員證）前往上述地點登記，以憑辦理。

該會各首腦、鄉間熱心人士捐米首批芳名成績如下：楊仲謙二千斤，楊樹棠一千五百斤，鄭蔭一千二百五十斤，方東來、王熙常、楊日新、鄭錫振、鄭強傑、楊顯英、方金勝、王官裕各一千斤，胡天培、林文柱、劉福廷、王佐廷、鄭寬、黃艷芳、楊新、馮鑑雄、第三部公司、惠福號各捐五百斤，彭衡、黃裕源、公益祥各捐四百斤，聯利公司三百斤，黃日雄、劉世成、溫澤染廠、王劉氏各捐二百五十斤，陳友鏞、王鳳源、高浩然、方生祥、黃瑞鵬、楊澄源、胡始、陳彭月錦、彭黃玉麟、王李文、昌興鋼鐵、大雅公司、韶成印務、蕭廣南、陳聯芬、鄭開各捐二百斤，高財貴、余裕和各捐一百五十斤，鄭國華、劉子乾、李子森、何帶、楊玉雄、鄭棠、楊偉恩各捐五十斤，歐均、陳昇、永安印務、周儉夫人各捐二十斤，周慶湯一百斤、李大康、鄭廉、和成米行、胡永華、獨自廠、林芳綽、新華行、嘉年藥廠、羅勝勝、劉霞、馬灣富、王均悅、王仲和、黃仲和、王均悅、王李安世、楊煥、倫若谷、鄭仲麟、王錫麟、王穎、林天鍚、吳興木廠、大興蔗廠、余卓文、李若谷、鄭仲麟、楊煥、倫敏昶、黃金數、曾漢、天華公司、余桂良、林天錫、吳興木廠、張熙、胡勝權、黃仰禮、漁成廠、王開亮、高寶球、楊玉雄、鄭棠、楊偉恩各捐五十斤，又捐代金若干元，王恩怡、王恩賜、李樹琛、王開亮、高寶球、楊玉雄、鄭棠等，陳繼、民眾織造廠、榮新祇盒廠各捐五十元，楊國琛三十元，歐均、陳昇、永安印務、周儉夫人各捐二十元，李光、鄭材各五元，第二批繼續收集成績另日再行公佈。

潮商互助社辦善舉
西醫診療所籌經費
善翁熱心捐獻得款四萬

【本報訊】潮商互助社籌辦基金有關事宜，於結果之後，現又展開另一項籌款捐款，為該社附設的西醫診療所募捐經費。

該社自第廿五屆林友卿任理事長時，鑒於本港地狹人稠，公立醫療機構不敷供應，私家醫所收費較昂，致令一般貧病者往往望門興嘆，故立下決心，創設西醫診療所，以最低廉之代價為坊眾服務。當時得捐款萬元，三年來均用於設備及補助醫藥經費等方面，現已耗盡，亟須籌款，以資支持。本屆由林友卿再度接任理事長，率先倡捐五千元，復聯同監事長溫友頭，理事李芝安、許振明、王澤椒、許應深、陳映然、邱士俊等，親自出發勸捐。一月以來，捐得四萬餘元。捐款人如下：林友卿、林俊璋各五千元，陳頭亘四千元，陳漢寧二千五百元，莊靜菴、鄭創興銀行各二千元，溫友頭、許仁義、許振明、廣茂昌、瑞榮號各一千元，余斯恭八百元，大生銀號、萬新行、林德和、振和與德豐、黃漢喜、盧鑑元、雄廣海、李芝安、邱士俊、瑞源號、吳錦宜、成泰茂等各五百元，朱潮鵬四百元，吳成德、永發行、楊學光等各三百元，姚漢樞、許應深、杜若洲、林枝中、王澹啟、林木廣、百和祥、陳永欽、陳守智、鄭作霖等各二百元，楊叔三郎加、林邦祥、林璋若、許志時、許少琛、楊木盛、余雨道、李潤忠、吳弟恭、黃麗生、魏子敏、陳銘青、林子豐等各一百元，許振初、南榮紙號等各五十元，王君濃三十元。

銅鑼灣街坊會主持小販義賣

畫家林野畫展
定廿七舉行雞尾酒會

【本報訊】畫家林野將於本月三十日在聖約翰禮拜堂副堂舉行畫展，歡迎各界人士參觀。為了預先介紹林野給各界認識，楊鏘、伊利亞斯女士，特將於本月二十七日下午六時至八時，在那便臣道七十號猶太俱樂部，舉行雞尾酒會，招待各界。

紮作勞資談判協議

【本報訊】油蔴地紮作業勞資雙方糾紛已圓滿解決，雙方於前日在勞工處簽署協議，並……

社團賑濟災民

【本報訊】潮九持牌百貨小販聯誼會自擴大登記山谷山火災受災小販同業後，除在該會會所辦理登記外，並在紅磡應時展開登記工作，有受災小販百餘戶已向該會登記。該會同時發動各區會員同業捐助款物，沒得各區小販熱烈支持。該會定今日（廿六日）下午一時至七時，假紅磡老圍坑街十一號二樓尚武慈善社，先行發放第一次慰問金及慰問包，凡已向該會登記的受災小販同業，一俟該會獲得贈送的登記證及其他證件領取，一俟該會整理好籌款所得款物後，再定期發放第二次救濟及衣物。

長洲潮商會發動捐款救災，連日由該會主席周亞炳及許觀聲等向會員及街坊人士勸捐，結果共捐得善款一千元零三角。

李氏宗親會　鑒於山谷山災民中李氏宗親不少，該會首腦李宥、李茂滿、李蘊裕、李景雄等，特聯袂前往紅磡慰問，並將此間宗親需要捐助衣物、食物與福利互助，經查明後，會方表示災民捐獻大批棉衣，冬衣等，即日由李氏宗親會……分區受災宗親，並在紅磡設有收容站。

九龍潮僑工商聯會昨已進行捐款救災工作……

在一九六一年一月十七日潮商會第二次集團徵募舊衣物，數日來已得……一大批，該會亦於本月十八日已開始在會所辦理收集，並於日內……

【本報訊】香港保護兒童會，特於二月六日至十日，在該會（修頓球場內）、紅磡分會、何文田分會、荃灣分會，舉行春節茶會，招待各區貧童，每天的茶會均由上午九時至中午十二時舉行。

香港崇真會聯誼會　原定在紅磡民眾會辦理救濟……

香港傳教私聯師會　主席梁濟，昨發出通函，呼籲會員踴躍捐輸，並定明晚八時召開常務會議。

北角街坊會　昨收到坊眾呂鄧兒交來現款……

九龍總商會義工會自山谷山火災發生後，發動全體會員捐款救濟，……

北角街坊福利會
春節舉辦遊藝會

【本報訊】北角街坊福利會以新春多暇，特舉辦新春遊藝會，由農曆年初一起至十五日止，在區內坊眾集團舉行，遊藝會包括有電影、雜耍、兒童遊戲的自動電船、汽車、木馬等，入場券每位二角，所得款項，撥充福利經費。

龍岡親義總會
昨歡宴周錫年

【本報訊】世界及香港龍岡親義總會，昨晚八時在大同酒家，歡宴周錫年爵士及其夫人，並致頌詞贈送錦旗。由劉兆熹夫婦、李子坤、陳熙夫婦、何燕平夫婦等陪席。席間首由劉福明致詞，繼由周錫年致答詞，會上並由代表向周錫年贈送紀念禮品，及本國工藝品。

深水埗街坊福利會
演戲籌建會所義校

【本報訊】深水埗街坊福利會為籌募建會所及會立學校經費，定農曆年初一在長沙灣球場開演粵劇義演，聘已成立演戲小組，推出委員及各部人員以專負責。名單如下：（主席）陳良禮，（副主任）王萃華，委員黃錦嫦、陳仲芹、余伯玖、黃錦棠、招發中、余近乾、黃鐵、楊仲軒、陳鏗、李鳴、毛國安……

拍攝活動電影謝謝活動的情形……

香港攝影學會
新任職員選出
並頒發月賽頭三名獎品

【本報訊】香港攝影學會昨晚在公主餐室舉行周年大會，到會員約二百人，會中通過年報，報告財務，選出一九六一至六二年度執委員，及頒發月賽各獎品，選舉結果如下：

會長李榮楨，副會長王瑋，主席……

潘……

香港大學地理學生

【本報訊】香港大學地理學會將於四月舉行……

社團動態

▲保良局將舉辦成坤……

▲長洲鄉會明開大會……

▲大埔七約首腦赴宴……

▲元朗街坊廿八選舉……

▲大埔鮮魚商選出新員

▲灣仔坊會舉辦徵文

▲培正同學定期歡宴

▲九廣路職工將聯歡

有始應有終　救災宜徹底

救災！救災！不過，目前救災工作只不過是一個開始，還要走出第一步的，還需要各界人士捐款，及時幫災民解決急切的困難……

一月廿六日

新會商會（上午十時）在……

潮九持牌百貨小販聯誼會（下午一時）在……

東華三院（下午四時半）……

聯合國香港協會（下午五時半）在……

香港龍岡親義總會（下午六時半）……

東區、西區、九龍婦女會（晚上）在……

大埔商會召開理監事會議改選新員。

沙田福德會
新員昨就職

【本報訊】沙田福德會第十一屆職員，昨午十二時在沙田鄉公所舉行就職禮，由鄉公所主席吳松德主持監誓，該區村代表四十人參加，儀式簡單隆重。

就職典禮開始後，由上任會長吳松德致詞……

女青女工夜校
昨日開始招生

【本報訊】女青年會在港九設有免費女工夜校四間，凡以上的失學婦女均有機會接受教育……

林志尹逝世
定廿八舉殯

【本報訊】本港林志尹……

元朗合益新街市
下月一日始營業

【本報訊】元朗合益公司的新街市……定於二月一日開始營業……

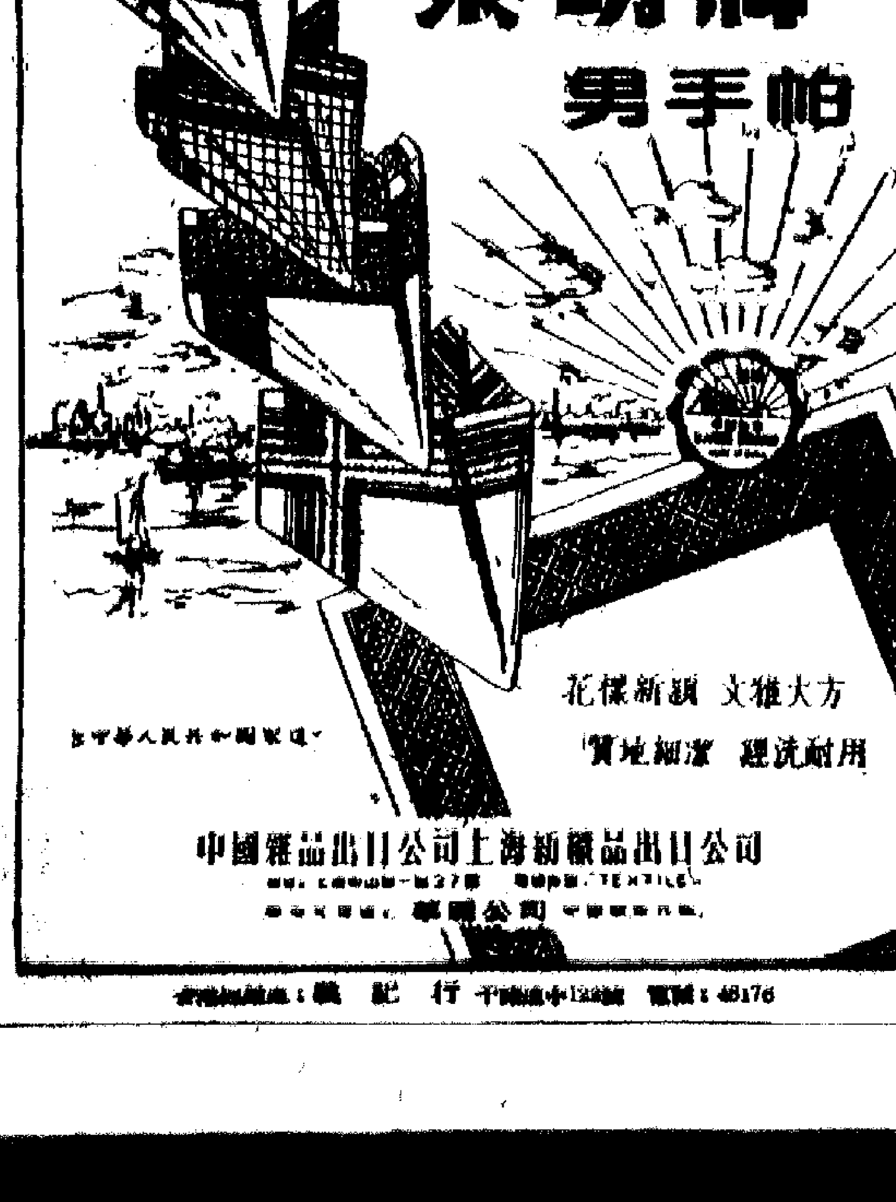
李殿南喪
昨下午出殯

訃聞

不孝承重孫友邦罪孽深重禍延家祖父志尹林公府君痛於……

家主耀東老爺之德配
少主　海濤　兆英小姐之
令堂　幼主　……
令祖母潘母張太夫人……
潘樂德堂家人稟報

本報澳門分銷處　地址：新馬路……　電話：三六九四號



香港總經銷：義記行

第四版

義賣……著顯……
善改待備……
女工出糧返家遭劫
銀行

嘉泰治和歌賦老矣 將退出英遠東航線

經濟簡訊

【本報訊】港府工商處最近有通知，最近有幾個地區的貿易法例變更，與港貨輸出有關。摘錄如下：

㊀輸往摩洛哥的香港紡織品，如果每批貨值不超過港幣四百元的，可免附原產地證明書及進口許可證。

㊁澳洲工商部現已接獲一項主要關於某些進口貨稅的提議，這些貨品包括各種斧、鋤、鏟耙、刀叉的木或塑膠手把，各種針織外衣（包括運動衣、衛生衣及褥衣等），但該部何時施行尚未知悉。

針織外衣衛生衣等 澳洲擬提高進口稅

愛爾蘭限制電燈與棉布進口

㊄愛爾蘭共和國已公佈，自去年十二月一日起至今年十一月三十日止關於電燈與棉布的進口限額。

舊款貨已滯銷 英商近訂新款靚塑膠花

前訂貨三百噸明運去

港棉織品輸英

去年十一個月近一億五千九百萬方碼 蘭開夏仍要限制輸入

泰增打火機入口稅

現照貨值徵百分四十八 線襪訂單近日寄來略增

泰國現正討論蔴包供應問題

日白紡報高

港市價未跟起

澳門製眠商

現加工趕製

經濟新聞

農曆年關將到 市面銀根緊鬆互見

工商行業頭寸週轉已顯得緊些 股市及地產物業場中卻仍寬鬆

將近到期賬款 西藥行已催收

目前售貨仍續放賬

外客續先後吸購 中式樂器愈暢銷

本地顧客買貨亦增多

匯豐去年賺大錢 股票售價突猛漲

收市價比前日升八十五元 其他股價多止漲回跌

金鈔呆定

洋行等催收賬款 五金行銀根稍緊

有些商人要依價售貨

石岐紹菜 星害扯去

乾果雜貨續暢

青島粉絲昨已清盤 貢菜粉絲市一致看好

台糖訂價降

每噸減了五十五元 太古糖亦部分減低售價

瑞士糖破低

海外通訊

金價再挺起

仰光市雜貨店趕辦年貨

國華 一月二十三日寄自仰光

麵粉市場價趨升

僑胞仲候年貨到

舊報紙市正待變

白報紙市企穩

日廣告紙扳升

新訂盤每噸增二至四鎊 道林紙新盤亦醞釀提高

快樂 春滿人間 青春萬歲 楊門女將 追魚

即日聯映 侯門怨

都城仙樂 今天隆重獻映 天倫淚 陳惠珠

雷克探案之血手兇刀

電話八情人

義犬神童

東方 恩怨情天 The Unforgiven

利舞台 今天獻映 恐怖新集 大娘閣

樂聲·大華 諜網奇戰

普慶 今晚八時演 西廂記

皇都·麗聲 今天第九天 怪艦爭霸戰

新華·豪華 今天獻映 海灘春光 Where the Boys Are

娛樂 今天獻映 寶婦思春

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時16分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時30分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時50分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午3時20分	上午8時10分	上午10時56分
下午5時	下午9時33分	上午9時50分	下午2時20分

大順康昨開金邊
運去鐵條三百噸
墨湖昨赴曼谷也去鐵條　多富開星　去貨約一千噸

【本報訊】順昌公司屬下的「大順康」輪，昨天下午開往金邊，載出的貨物有鐵條三百噸、雜貨二百噸及鴨口貨一百噸。

又，海來公司代理的「墨湖」輪，昨天開往曼谷，運出鐵條約五十噸及雜貨約二百七十噸。

該公司屬下的「多富」輪，今天開往新加坡及[illegible]，約有一千噸貨運出。

貨運西非也入旺季
明德下月去貨將增
該輪在西非停泊的口岸依次爲拉高斯、阿巴、夏谷、阿克拉、德高拉地、菲里頓和達卡。

【本報訊】東來公司代理的「明德丸」，將於二月二日由此間開往加納及西非，在西非停泊的口岸依次爲拉高斯、阿巴、夏谷、阿克拉、德高拉地、菲里頓和達卡。該輪由此間至拉高斯的航程約共二十九天，二月二日由此間開出後，在三月三日便可抵達。據估計，因目前西非已入旺季，「明德丸」預夫換入運往西非的貨物可能爲七百噸左右，即可增加比本月四日離港的「協立丸」一百餘二百噸。到時，「明德丸」可能有一百五十噸貨物運往拉高斯及同量貨物運往阿巴。

目前，「明德丸」除已換入茶葉一批運往達卡之外，還換入了搪瓷器皿、棉織品、玻璃器皿、鐵釘、鋼筋等運往西非口岸。

鄂陽明到埗　來貨約千噸

【本報訊】太古公司屬下之「鄂陽」輪，定明晚（廿七）由天津、青島及大連抵港。據悉，也運來一批來貨物約一千噸。

該輪定三十日開往新加坡、印尼，可有一千噸船位收貨。及水貨，將組織五百噸往新加坡的京果、蔬菜。因該輪可於二月五日抵埠，農曆十二月廿一日，其時適值貨運去正合年晚銷售。

鹿島丸明開

四百噸貨運香港曼谷

【本報訊】天祥洋行代理的「鹿島丸」，將於明日上午由日本抵港，下午開往西貢、曼谷。該輪此次載來的貨物約有四百噸，內有布疋、麵粉、味精、陶器、機器零件。

巴拉多船務公司代理的「泰倉丸」，將於二十九日由日本抵港，於三十日開往美國。該公司代理的另一艘「辰春丸」，將於三十一日由喀喇嗤、新加坡抵港，二月一日開往日本。該輪此次大部分是棉紗和棉花貨物。

澳港航輪

	香港開	澳門開
德星	下午三時	上午三時
大來	（入塢）	
佛山	午夜十二時	下午三時正

（週日及公眾假期開下午五時）

嘉泰治和歌賦老矣
將退出英遠東航線
新輪捷的路與國泰代該兩輪航行

【本報訊】鐵行公司之「嘉泰治」和「歌賦」兩艘郵輪，因航齡期限已滿，短期內將退出航行英國—遠東線。

該兩輪都是在一九三一年建成的，至今已航行了三十年。其中「嘉泰治」號重一萬四千二百八十三噸，「歌賦」號，重一萬四千二百八十噸。前者定於二月十三日由港航抵倫敦，後者則定四月九日開抵倫敦（三月九日由港開），此後兩者即退出航行了。

鐵行公司現已買入兩艘比利時客貨輪，即一萬三千九百七十噸重的「渣錫蔗利」號和一萬三千九百二十二噸重的「寶多蔗利」號，來代替上述兩艘舊船行走倫敦—遠東線。兩艘比利時輪將改名爲「C」字頭船，即「捷的路」（CHITRAL）和「國泰」號（CATHAY）。

該兩輪和鐵行公司原有之「歐州」郵輪（重一萬六千零三十三噸），將定期行走於倫敦—馬來亞—香港—日本之間。

「捷的路」和「國泰」兩輪，是分於一九五六年和一九五七年建成的。它們每艘只可載頭等客二百四十名，但載貨船位則比原日之「嘉泰治」及「歌賦」輪爲多。

「捷的路」輪定三月一日由倫敦首次開來遠東，代替「嘉泰治」航行。「國泰」號則定四月十二日由倫敦開來遠東。

【又訊】該公司之「舟山」郵輪，定明日（廿七）開往倫敦，昨、今兩晚均在九龍倉構

春夏季貨輸英
近已進入旺月
舟山明開接貨量創新紀錄　昨、今兩晚均開通宵收貨

開通宵收貨。公司方面現接得訂位貨量四千五百噸，創去年十月以來的最高紀錄。待運貨物包括有棉織品一千六百噸，膠鞋七百噸，搪瓷玩具六百噸和蠟膠花三百噸。此四種貨已佔全部貨量的七成。春夏季貨輸英進入旺月，遇是去貨增加的最主要原因；另一原因則是廠家須在年關之前盡快趕貨出口，以便提款度歲。

因「舟山」輪的船期甚，每小時只可落貨百餘噸，故公司方面已通知廠家及貨家，盡早把貨物運到船邊度尺，以便船上工作人員能準時收齊貨物開行。該輪最遲將於明日下午五時啓碇。

該輪這次集中收貨往倫敦，至於運往新加坡的貨物，則只接入多柑四千箱，其他貨物已決不收取了。該輪準於二月廿三日駛抵倫敦，全程只需廿七天。

法航董事局主席

【本報訊】據法國航空公司消息，約瑟夫·羅斯（JOSEPH ROOS）於本月十九日被選爲法航董事局主席。羅斯在一九〇六年出世。

芝本輪今開日本　多富輪由日來

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝本」輪，今天開往日本，有雜貨約三十噸運出。

又，海來公司代理的「多富」輪，前天從日本到港，運來雜貨二百九十噸。

民興昨由汕來　載到蔬菜雜貨

【本報訊】順昌公司屬下的「民興」輪，昨天從汕頭到港，運到貨物三百八十一噸，連生雜貨中，有桔柑二百五十七件、菜苑八十七件、魚乾六件、番薯約七百件、生油四十罐、白菜一百七十件、金針一百四十三件、竹葉一千一百一十扎、竹蓆六百五十把、魚…以及抽紗品、瓷器及…雜貨各一批。

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸	下午六時
泰國、越南	上午十一時
伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	中午十二時
美國、中南北美、加拿大	下午二時
菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、南韓、沖繩、台灣	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時	臺灣	下午二時
澳門			下午一時、四時、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸	下午六時
南越、柬埔寨、印度、泰國、巴基斯坦、亞丁、埃及、中東（黎巴嫩）、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓、西伊里安、緬甸、印度、中東（黎巴嫩）	下午一時
澳洲、新西蘭、菲支	下午三時
馬來亞、印尼、婆羅洲、北婆羅洲、加拿大、美國	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
馬來亞、印度、錫蘭、亞丁、埃及、英國、歐洲、巴基斯坦、伊朗、伊拉克	中午十二時
印尼　下午二時　澳門	下午一時、四時、六時

九口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
濟生	HO SANG	斗湖	1月28	渣甸
四川	SZECHUEN	滿隆	1月28	太古
安娜寶琪	ANNA BAKKE	新加坡	1月28	鐵行
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月28	和捷
德班加	TCHIBANGA	日本	1月28	順昌
麥賽賽總統	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	1月28	美郵
晏僕塞士	ANCHISES	歐洲新加坡	1月28	太古
珍斯馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	1月28	捷成
嘉士打吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	1月29	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月29	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	1月29	福來
尼吉	NNKERK	歐洲馬尼拉	1月29	渣華
永恒	EVERLIFE	臺北	1月29	華夏
彥金丸	HIKOKANE MARU	日本	1月29	巴拉多
當依丹	C.E. DANT	美國馬尼拉	1月29	渣甸
拓鋒	PIONEER MUSE	美國	1月29	美輪
夏夫	HERVAR	山打根	1月29	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月29	鐵行
佑寶	YEWBANK	東南非	1月29	鐵行
美羅士	MILOS	澳洲馬尼拉	1月29	天祥
海南	HAINAN	西貢	1月29	太古
和星	STAR ARCUTURS	新加坡波斯灣	1月30	福來
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月30	福來
奧沙打	OZARDA	波斯灣新加坡	1月30	鐵行
雅拉	YARRA	上海	1月30	法郵
	DOCTOR LYKES	美國馬尼拉	1月30	總統
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	1月30	福來
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀喇嗤新加坡	1月31	巴拉多
東貿	EASTERN TRADER	日本	1月31	渣甸
亞地治	ADIGE	意大利新加坡	1月31	天祥
明德丸	MEITOKU MARU	日本	1月31	東來
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國	1月31	捷成
西巴律	SIBEROET	加爾各答仰光	2月1	渣華
愛倫寶琪	ELLEN BAKKE	美國馬尼拉	2月1	鐵行
夏利謨	HERMOD	日本	2月1	多利順
東縵	EASTERN MUSE	新加坡	2月1	渣甸
日永丸	NICHIEI MARU	日本	2月1	[illegible]
[illegible]	BENAVON	歐洲新加坡	2月2	[illegible]
[illegible]	PERNWAVE	美國馬尼拉	2月2	多利順
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月2	捷成
日光丸	NIKKYO MARU	日本	2月2	巴拉多
必打馬士基	PETER MAERSK	美國	2月2	捷成
萊渣	RAJAH	加爾各答	2月2	鐵行
堅拿	KINA	歐洲	2月2	寶隆
孖馬	TWIN HORSE	日本	2月2	巴拉多
民尼科	MINIKOI	歐洲新加坡	2月3	太平
東英	EASTERN SAGA	日本	2月3	渣甸
帝汶	TIMOR	帝汶新加坡	2月3	殷理謙
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	2月3	法郵
奧瑪拉	ORMARA	日本上海	2月3	鐵行
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	曼谷	2月3	捷成
[illegible]	OCEAN MAIL	美國	2月3	[illegible]
高麗熊	KOREAN BEAR	馬尼拉	2月3	美輪
希里奧	HELIOS	山打根	2月3	多利順
永光	EVERGLORY	華北	2月4	華夏
[illegible]	BUENOS AIRES MARU	馬尼拉	2月4	東方
廣州	CANTON	歐洲新加坡	2月4	鐵行
華利碧	VELEBIT	日本	2月4	太平
海斯總統	PRES. HAYES	美國日本	2月4	總統
沙比頓	SARPEDON	日本上海	2月4	太古
力奇	RAKI	美國	2月4	渣華
順泰	SHUN TAI	[illegible]	2月4	[illegible]
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡曼谷	2月4	[illegible]
日本怡美利	DONEVERETT	日本	2月5	福來
[illegible]	FERNFIELD	日本	2月5	[illegible]
[illegible]	BENREOCH	曼谷	2月5	多利順
波哥大	BOGOTA	美國新加坡	2月5	鐵行
希臣士甸	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	2月5	寶隆
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	2月5	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	2月5	太平
北海	PAKHOI	印尼	2月5	渣士利
長德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	2月5	太古
榮光丸	EIKO MARU	金邊	2月5	太古
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	2月5	東方
福州	FUCHING	海外	2月6	中太
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	日本	2月6	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	2月6	太平
飛行企業二	FLYING ENTERPRISE NO.2	美國馬尼拉	2月6	和捷
廣西	KWANGSI	西貢新加坡	2月6	太古
[illegible]	TEMERAIRE	美國	2月6	多利順
[illegible]	PO HANG	日本	2月7	[illegible]
[illegible]	HOEGH CLIFF	美國	2月7	渣甸
[illegible]	HALLVARD	日本	2月7	多利順
[illegible]	STR. MOZAMBIQUE	日本	2月7	渣華
拓鋒	PIONEER MART	美國	2月7	美輪
[illegible]	ROMOE MAERSK	日本	2月7	捷成
[illegible]	SANGOLA	日本	2月7	鐵行
[illegible]	MONTEVIDEO MARU	日本	2月7	東方
[illegible]	ZAANKERK	日本	2月7	渣華
建龍丸	KENRYU MARU	日本	2月7	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	2月7	東來
[illegible]	BENARTY	歐洲新加坡	2月7	[illegible]
[illegible]	HEW SANG	山打根	2月8	渣甸
[illegible]	SANANA	金邊	2月8	渣華
[illegible]	EUMAEUS	英國新加坡	2月8	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月8	太古
[illegible]	TJITRUM	[illegible]	2月8	渣華
[illegible]	VAN NOORT	歐洲新加坡	2月9	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	歐洲	1月29	太平
	MELAMPUS	歐洲	1月30	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	1月30	捷成
邊摩	BENMHOR	歐洲	1月31	[illegible]
亞地治	ADIGE	意大利	2月2	天祥
利加安	LYCAON	歐洲	2月2	太古
堅拿	KINA	歐洲	2月2	寶隆
華利碧	VELEBIT	歐洲	2月5	華林
馬天尼	MARTINQUAIS	歐洲	2月5	法郵
海斯總統	PRES. HAYES	馬賽熱那亞	2月5	總統
帝汶	TIMOR	歐洲	2月5	殷理謙
皮勒士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	2月6	天祥
[illegible]	TIRRANNA	歐洲	2月8	多利順
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	2月8	渣華
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲	2月8	渣甸
[illegible]	MONTANA	歐洲	2月8	捷成
[illegible]	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月8	東方
[illegible]	AYUTHAI	歐洲	2月11	寶隆
晏僕塞士	ANCHISES	利物浦	2月13	太古
京都	KYOTO	歐洲	2月13	太平
[illegible]	CITY OF RIPON	歐洲	2月14	鐵行
[illegible]	TALISMAN	歐洲	2月18	多利順
[illegible]	BENREOCH	歐洲	2月20	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	捷成
[illegible]	GLENGARRY	歐洲	2月23	渣甸
[illegible]	RADNORSHIRE	歐洲	2月24	渣甸
[illegible]	VICTORIA	意大利	2月27	天祥
[illegible]	AUTOMEDON	倫敦	2月28	太古
[illegible]	BENRINNES	歐洲	2月28	鐵行
[illegible]	AJAX	歐洲	2月28	太古
希臣士甸	HESSENSTEIN	歐洲	2月28	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
	MELAMPUS	亞丁	1月30	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	蘇彝士	1月30	捷成
邊摩	BENMHOR	亞丁	1月31	[illegible]
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	2月1	捷成
亞地治	ADIGE	蘇彝士塞得	2月2	天祥
利加安	LYCAON	亞丁	2月2	太古
堅拿	KINA	亞丁塞得港	2月2	寶隆
日永丸	NICHIEI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	2月3	捷成
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	2月3	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月5	渣甸
帝汶	TIMOR	蘇彝士塞得港	2月5	殷理謙
華利碧	VELEBIT	亞丁塞得港	2月5	華林
奧瑪拉	ORMARA	孟買喀喇嗤	2月5	鐵行
馬天尼	MARTINQUAIS	孟買	2月5	法郵
海斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買	2月5	總統
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	2月6	福來
皮勒士	PYRRHUS	亞丁	2月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士	2月6	天祥
福州	FUCHING	科倫坡	2月7	中太
建龍丸	KENRYU MARU	加爾各答吉大港	2月7	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	蘇彝士塞得港	2月7	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	2月7	福來
[illegible]	SANGOLA	加爾各答吉大港	2月8	鐵行
[illegible]	MONTEVIDEO MARU	亞丁塞得港	2月8	東方
[illegible]	TIRRANNA	亞丁塞得港	2月8	多利順
[illegible]	HALLVARD	加爾各答吉大港	2月8	多利順
新吉	ZAAN KERK	蘇彝士	2月8	渣華
[illegible]	BRECONSHIRE	孟買	2月8	渣甸
[illegible]	MONTANA	蘇彝士	2月8	捷成
廣州	CANTON	孟買加爾各答	2月8	鐵行
長浦丸	NAGAURA MARU	科倫坡孟買	2月8	巴拉多
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡喀喇嗤	2月8	東來
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	2月9	東來
姬路丸	HIMEJI MARU	孟買喀喇嗤科倫坡	2月10	天祥
[illegible]	CANARA	喀喇嗤波斯灣	2月10	鐵行
西貢丸	SAIGON MARU	科倫坡	2月10	東方
[illegible]	AYUTHIA	亞丁塞得港	2月11	寶隆

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
千祥丸	SENSHO MARU	[illegible]	1月28	[illegible]
大中山	TAICHUNGSHAN	[illegible]	1月28	順昌
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	1月28	巴拉多
[illegible]	AMARITA	山打根	1月28	[illegible]
安順	ANSHUN	曼谷新加坡	1月28	太古
德班加	TCHIBANGA	新加坡	1月29	順昌
日本	JAPAN	新加坡	1月29	太平
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	1月30	太古
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	1月31	福來
永恒	EVERLIFE	新加坡印尼	1月31	華夏
濟生	HO SANG	斗湖山打根	1月31	渣甸
靜海丸	SEIKAI MARU	馬尼拉	1月31	東方
德羅士	DELOS	山打根	1月31	天祥
明德丸	MEITOKU MARU	新加坡	2月2	東來
愛倫寶琪	ELLEN BAKKE	新加坡	2月2	鐵行
亞地治	ADIGE	馬尼拉	2月2	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
夏利謨	HERMOD	斗湖古晉山打根	2月2	多利順
西巴律	SIBEROET	金邊	2月3	渣華
夏夫	HERVAR	山打根	2月3	多利順
孖馬	TWIN HORSE	新加坡檳榔嶼	2月3	巴拉多
日光丸	NIKKYO MARU	新加坡檳榔嶼	2月3	巴拉多
海斯總統	PRES.HAYES	西貢新加坡	2月5	總統
華利碧	VELEBIT	新加坡	2月5	[illegible]
馬天尼	MARTINIQUAIS	馬尼拉新加坡	2月5	法郵
帝汶	TIMOR	新加坡	2月5	殷理謙
奧瑪拉	ORMARA	新加坡	2月5	鐵行
東英	EASTERN SAGA	新加坡	2月5	渣甸
皮勒士	PYRRHUS	新加坡	2月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	2月6	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷	2月6	福來
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡檳榔嶼	2月6	福來
[illegible]	SANGOLA	新加坡檳榔嶼	2月7	鐵行
沙比頓	SARPEDON	新加坡	2月7	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	2月7	太平
福州	FUCHING	新加坡印尼	2月7	中太
阿蘇丸	ASO MARU	新加坡	2月7	天祥
建龍丸	KENRYU MARU	新加坡檳榔嶼	2月7	天祥
榮光丸	EIKO MARU	金邊	2月7	福來

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	RADNORSHIRE	華北	1月29	渣甸
東縵	EASTERN MUSE	上海	2月2	渣甸
[illegible]	ROGGEVEEN	華北	2月7	渣華
芝大廊	TJITARUM	華北	2月10	渣華
北海	PAKHOI	上海	2月14	太古
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	2月22	太古
[illegible]	GLENSHIEL	華北	2月22	渣甸

香港·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	GLENGARRY	日本	1月28	渣甸
[illegible]	STRAAT MAGELHAEN	日本	1月28	渣華
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	1月29	捷成
飛鷗	FLYING GULL	日本	1月29	和捷
當依丹	C.E. DANT	日本	1月29	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	1月30	捷成
四川	SZECHUEN	橫濱	1月30	太古
安娜寶琪	ANNA BAKKE	日本	1月30	鐵行
美羅士	MILOS	日本	1月30	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	1月30	福來
和星	STAR ARCTURUS	日本	1月31	福來
希里奧	HELIOS	日本	1月31	多利順
海南	HAINAN	日本	1月31	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	日本	1月31	福來
奧沙打	OZARDA	日本	2月1	鐵行
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	2月1	巴拉多
萊渣	RAJAH	日本	2月2	鐵行
亞地治	ADIGE	日本	2月2	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	2月3	美輪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
德班加	TCHIBANGA	西南非	1月29	順昌
明德丸	MEITOKU MARU	西非	2月2	東來
[illegible]	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	2月8	渣華
日光丸	NIKKOH MARU	西非	2月9	太平
天光丸	TENKO MARU	南非	2月10	東方
龍山丸	RYUZAN MARU	南非	2月10	渣士利
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月11	渣華
和光丸	WAKO MARU	西南非	2月11	東方
	LA HACIENDA	南非西非	2月11	寶隆
[illegible]	HANS MAERSK	南非西非	2月14	捷成
	ROGGEVEEN	南非	2月18	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月29	鐵行
當依丹	C.E. DANT	美國	1月29	渣甸
飛鷗	FLYING GULL	美國	1月29	和捷
拓鋒	PIONEER MUSE	美國	1月29	美輪
安娜寶琪	ANNA BAKKE	美國	1月30	鐵行
彥金丸	HIKOKANE MARU	美國	1月30	巴拉多
麥賽賽總統	PRES.MAGASAYSAY	美國	1月31	美郵
海南	HAINAN	美國	1月31	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	1月31	福來
	YAKA	美國	1月31	[illegible]
立達馬士基	LEDA MAERSK	加拿大	2月1	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月3	美輪
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	2月3	捷成
[illegible]	FERNFIELD	美國	2月5	多利順
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	美國	2月6	和捷
讚岐丸	SANUKI MARU	美國	2月6	渣士利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
德羅士	DELOS	澳洲	1月31	天祥
愛倫寶琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月2	鐵行
東貿	EASTERN TRADER	澳洲	2月5	渣甸
沙比頓	SARPEDON	西澳洲	2月8	太古
[illegible]	VAN NOORT	澳洲	2月11	渣華
浙江	CHEKIANG	澳太平洋	2月11	太古
長沙	CHANGSHA	馬尼拉澳洲	2月12	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	2月13	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	2月15	渣華
美羅士	MILOS	馬尼拉澳洲日本	2月20	天祥
[illegible]	NELLORE	馬尼拉澳洲日本	2月21	鐵行
東輝	EASTERN GLORY	澳洲	2月25	渣甸

今日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK（下午）	日本	B20	捷成
[illegible]	STAR BETELGEUSE（上午九時）	日本	A6	福來
東方銀河	EASTERN GALAXY（上午八時）	美國	A2	美邦
千祥丸	SENSHO MARU（下午）	日本	油麻地	[illegible]
[illegible]	GLENGARRY（上午八時）	歐洲新加坡	太古倉	渣甸
[illegible]	COROMANDEL（下午）	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
[illegible]	STR. MAGELHAEN（上午八時）	南非南美	A4	渣華
天祥	TIANG SHYANG（下午）	[illegible]	油麻地	[illegible]
[illegible]	RADNORSHIRE（下午）	歐洲新加坡	A10	渣甸
東星	EASTERN STAR（上午）	澳洲馬尼拉	A9	渣甸
大中山	TAI CHUNGSHAN（下午）	[illegible]	油麻地	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
多富	TOVE（下午）	新加坡[illegible]	B11	海來
加蘭惹	KARANJA（上午八時）	孟買	A1	鐵行
御影山丸	MIKAGESAN MARU（上午八時）	美國	A16	東來
伊上洛克士	EURYLOCHUS（上午十時）	美國	A9	太平洋
格蘭總統	PRES. GRANT（下午）	美國	A19	總統
加爾瑪拉	KARMALA（下午）	上海日本	九龍倉	鐵行
太平	TAI PING（下午）	美國	A10	多利順
芝巴拿士	TJIPANAS（上午八時）	西貢	A6	渣華
芝本兜	TJIPONDOK（上午八時）	日本	A8	渣華
大寶來	TAI POO LOY（上午）	新加坡	油麻地	順昌
[illegible]	JACOB JEBSEN（上午九時）	曼谷	油麻地	捷成行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
瑞生	SHUI SENG	[illegible]	油麻地	[illegible]
[illegible]	PROMINENT	曼谷	油麻地	[illegible]
[illegible]	TANCRED	[illegible]	九龍倉	多利順
[illegible]	AMARITA	日本	油麻地	[illegible]
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	A	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	B	巴拉多
鄱陽	PO YANG	天津青島	B	太古
卡奇州	STATE OF KUTCH	日本	A	東方
日本	JAPAN	日本	A1	太平
海富	HAI FOO	[illegible]	油麻地	[illegible]
德鳳	TWEED BREEZE	福州	油麻地	華夏
[illegible]	AJAX	英國新加坡		太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	JUNO	[illegible]	油麻地	[illegible]
舟山	CHUSAN	歐洲	九龍倉	鐵行
[illegible]	STAR BETELGEUSE	新加坡西貢	A6	福來
[illegible]	BLISSFUL	曼谷	油麻地	[illegible]
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	新加坡印尼	B20	捷成
[illegible]	WAIWERANG	曼谷	B17	[illegible]
鹿島丸	KASHIMA MARU	[illegible]	A	天祥
興生	HIN SANG	[illegible]	B21	渣甸
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	A2	美邦
東星	EASTERN STAR	B	A9	渣甸
德和	TEH HU	[illegible]	油麻地	[illegible]

飛機時刻

今日離港班機

[illegible]

華夏企業有限公司 星加坡

「永恒」輪 M.V. "EVERLIFE"

由秦皇島、青島、大連來。約於一月廿九日抵埠。一月卅一日開往星加坡、印尼。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟

「德鳳」S.S. "TWEED BREEZE"

由福州來。約於一月廿七日晚抵港，泊油麻地。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN

往西貢、金邊

一月廿六、廿七、廿八日裝貨　廿八日下午開行

順昌航業有限公司啟

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
[illegible]	SAINT DUNSTAN	油麻地	太古
[illegible]	HSING CHUNG	油麻地	[illegible]

春節迎抗瑞青 華聯陣容組成

三隊戰將月底開始集訓

足聯遴選小組於昨日下午六時在華協華會所舉行會議，排出歷年初五迎戰瑞士青年隊的華聯陣容。

排陣之前，主委胡鑑堅例徵求各人的意見，大家都同意點出最佳的人選迎戰。在選出的華聯球員中，固搭已算相當理想；因為鋒、衛的球員都是名氣較大或近況較佳的新紮好手，但個別位置，仍然存有「平均攤分」的毛病。在足聯的個別委員中，似乎早已有了「腹稿」，談那些有名氣而未入選為港聯或港選的球員都把他列在華聯的正選陣中。

昨天參加會議者有胡鑑堅、何鴻略、郭家全、李杏林、黎介如、楊子祥、郭善仁、黃鴻和及麥英才等；傑志代表黎楠因事前往澳門，改由黃奕雲出席。會議到六時半結束。另悉：足總在前日挑選迎戰瑞士隊的港聯及港選陣容時，原定今天舉行首次集訓，聯入選的球員亦一起參加訓練。但昨天從足總方面獲悉，因港府大球場今天另有秩序，無法借出應用，集訓日期要延至本月卅一日開始。華聯陣容如上：

賈兆和（愉園）　司徒堯（東方）　郭錦洪（南華）　莫振華（南華）　姚卓然（東華）
　　　　　　　　區　北（東華）　林尚義（傑志）　周少雄（九巴）　羅國泰（東華）
　　　　　　　　　　　　　　　　陳輝洪（東華）　黃志強（南華）

生力軍：盧德權（光華）、李國華（東華）、梁杰（九巴）、黃文偉（愉園）、林錦棠（東華）、劉志霖（東方）、梁偉雄（愉園）。

領隊：霍寶生；教練：朱國倫；隊長：林尚義；隊醫：陳卓明。

六月十日或十七日舉行

和和杯賽日期暫定

仍須徵求各方意見

港隊回程時擬順道赴西貢表演

本年度的和和杯港澳埠際足球賽，華協為籌備其事，於昨日下午六時三刻舉行首次小組會議，商討有關問題。出席者有郭家全、胡鑑堅、何鴻略、伍球添、子祥、曾擴康、黃耀鴻、李杏林、楊德琪、廖鼎邦小組的主要。

宜讀馬澳足總來函，附本年度馬來亞足總的活動秩序作為參考，並徵求決定今屆和和杯賽舉行的日期，因為來函表示足總秩序的編排，是五月間需赴澳城、香港、泰國、西貢等地，六月初旬返回吉隆坡。

郭家全曾預於足總秘書與馬，詢問香港球隊約在何時結束，以便安排在這個時間附近舉行，決定時間以便加入英國派對混合隊訪問香港，木屬賽等，球季正式結束是在五月廿六日。倫敦康多年來都是和和杯賽的可以先經驗。

擬定六月十日與六月十七日兩個日期為比賽日期，主要是徵求南華、東方、愉園、九巴、東華、以免等兵團的同意，因為上述球隊因有出外旅征，使時間、地點有了衝突。

綜合各人的意見，乃須選六月十日或六月十七日任擇一天為和和杯賽期，周內由郭家全會同胡鑑堅與各會負責人交換意見；如無問題，即可召開第二次小組會議作進一步討論，並去函通知馬澳足總主席李孝武。

郭家全又報告前日與華協同主席李耀在唐恩檳場洽商總足總主席阮鄒旺在西貢時，曾談及華協隊前往馬來西亞參加和和杯賽之後，順道在西貢作一場比賽之事。阮鄒旺表示歡迎，但具體時期與條件則在以後繼續洽商。

校際足球入高潮

甲乙組本周決賽

學界體協主辦之校際足球賽，香港區甲、乙、丙組與九龍區甲、乙組初賽經已完竣，現只九龍區內組尚有未完之賽事，據獎會公佈各組初賽的入圍隊伍是：

香港區——甲組：英皇、中華、皇仁書院；乙組：香港華仁、三隊；丙組：新法、香港華仁、嶺南、聖若瑟、九龍區——甲組：九龍華仁、喇沙、九龍華仁。

甲乙兩組決賽已定於本周日（廿九）舉行，秩序排出如下：（甲組）十時半舉行，皇仁對香港華仁（跑馬地二號場），喇沙對崇正中學（跑馬地三號場）。（乙組）十時半舉行，新法對香港華仁（界限街場），聖若瑟對喇沙（警察球場）。

校際丁組比賽亦同時定於本周日（廿九）開始，港九兩區秩序已編排出如下：香港區——賽龍對僑光中學（九時半，跑馬地二號場）；香港華仁對聖類斯（九時半，跑馬地三號場）；慈幼對香港仔（九時半，跑馬地四號場）。九龍區——德仁對鄧鏡波（九時半，九龍華仁球場）；聖若瑟學校對喇沙（十時廿分，九龍華仁球場）。校際丁組比賽規定是打三十分鐘，每組以兩隊入圍決賽。

梁偉雄 昨乘龍

名左翼足球員梁偉雄昨天與周佩儀小姐舉行結婚典禮，晚上在金漢酒家設宴招待親朋，到者甚衆，場面熱鬧。

明晚傑東義賽

門票今起預售

傑志將向南華借將助陣

傑志體育會爲救濟紅磡火災居民的足球義賽，決定明晚八時在嘉山上演，由傑志對東華，同時並有紅風劇團舞蹈及表演歌唱節目。

據悉：傑志爲了增加進攻力量，擬加入南華、東方的球員如莫振華、黃志強等在一起作戰，和東華相比，便是半斤八兩了。明晚除足球外，還有羽扇舞、紅綢舞、雙劍舞等游藝節目助興。這場義賽，有票價分設二元四角，有二元四角一種門票預售。

觀衆的兩邊則收元二，今天上午十一時至下午六時，嘉山場館將預售。

東、傑兩隊週日整軍經武，準備大戰。東華「重臣」何鴻略表示，這一仗正好爲周日相遇星島的「演習戰」，首週星期東華曾以一比二負於星島，再次相遇時將報一矢之仇。

九巴擬與警察義賽

日期場地在洽商中

九巴東昇今舉行友誼賽

周末嘉山在港會球場出戰九巴一場，足總現已通知被期舉行，但九巴仍然勤練不輟。曾發表示，嘉山是不可欺的，是五五波。

昨午，九巴全體球員在界限街球場操練，進行了分隊比賽與練習氣力。教練楊根保在場上指導。

曾經華說，九巴與嘉山之戰如能被在花墟上演，可望多獲一些收入，場隊。九巴在這場比賽中是主個關頭是不容易過的，因爲九巴輸了一個星期，嘉山最近卻以一比一戰和了愉園。嘉山是以氣力見勝，九巴亦以氣力爲特長，大家是有得打的。據前輸官勝負，此戰如敗在下周舉行，則九巴在兩星期內沒有舉行比賽，球員的氣力恐有問題。

九巴有意與警察作一場義賽，門票收入捐紅磡火災居民。聽說警察的福利部對此亦頗有意。九巴的李文傑已洽，日期尚待決定，場地則在花墟，且要去信有關方面申請免稅。

周少雄與梁杰、陳偉好的，等都表示做事實，成事在天，必定落力演出。

今天九巴與東昇兩隊在界限街軍球場舉行一場友誼賽，下午四時開波，九巴甲組上陣備組球員。

從空軍脚下搶分

後消決加班操練

後消足球隊自決定恢復參加甲組足球聯賽後，足總由本周起已印發有該隊對抗兩部的比賽秩序。後消自本月份起，決定每周操練四次：星期二、三下午四時半在海軍球場；星期一、五下午三時半在播得。

後消新領隊陳鑑維於昨天下午該隊操練時，其弟達桑、達照也在場協助一切。據後對人說：「加料後，對抗「少林兵」苦練後，雖仍難望搶分。但後消下周輪空，再下一場則對空軍，這是甲組包尾兩隊的爭奪之門。後消動員苦練的理想就是從空軍，決心要在該隊脚下打開勝利之門，洗脫「十零部隊」的不爽之名。」

蔣錦洪與盧劍雄等球人練馬，下周與英國空軍隊將「蜜糖」戰作一場友誼賽。

甲組預備組

周末無戰事

足總昨發出通知：十九日公佈的聯賽秩……

下周聯賽雖無大戰

東陸愉星也是好戲

足總昨天公佈下周的聯賽秩序，雖然沒有「巨型班」的大戰，但實力接近或單、淨對碰的好戲場場都上演，其中如東華對陸軍、愉園對星島和警、傑對九巴等都吸引球迷的「戲碼」。茲將下周聯賽各組秩序錄下：

甲組聯賽

一月四日（星期六）
港聯對東方　港會球場　四時正
東華對陸軍　嘉路連山　四時正
九巴對空軍　界限街場　四時正

預備組聯賽
光華對東方　跑馬地場　三時正
東華對陸軍　嘉路連山　二時半
九巴對空軍　界限街場　二時半

乙組聯賽
港會對中僑　港會球場、二時半
巴士對太古　跑馬地場　四時半

丙組聯賽B
捷成對流浪　跑馬地場　三時正

甲組聯賽

一月五日（星期日）
愉園對星島　港會球場　四時正
南華對嘉山　嘉路連山　四時正
警察對傑志　界限街場　四時正

預備組聯賽
愉園對星島　港會球場　二時半
南華對嘉山　嘉路連山　二時半
警察對傑志　界限街場　二時半

乙組聯賽
約翰對電話　跑馬地場　三時正
國民對至一七　跑馬地場　四時半
元朗對中華　石崗球場　四時半

丙組聯賽A
東昇對大東　跑馬地場　三時正
新私對電報　跑馬地場　三時正
有利對英祥　跑馬地場　四時半
太華對流浪　跑馬地場　四時半
九倉對郵政　跑馬地場　四時半

序中，廿八日（星期六）該組比賽本甲組和預備組各有三場，計爲甲組空軍對愉園，嘉山對九巴；傑志對光華；預備組空軍對九巴、傑志對光華，因此，周末將無甲組及預備組聯賽演出。

東華、傑志爲籌款救濟大火災民，周五在嘉山夜戰。圖爲兩隊球員在一起練波的情形，左爲朱榮華，右爲李國強。（本報攝）

世界杯賽入圍爭奪戰

葡足球隊整軍經武

將盡全力與英周旋

歐洲區第三組西德出線希望大

第七屆世界足球錦標賽定於一九六二年五月卅日至六月十七日分別在智利的阿里卡（ARICA）、蘭卡瓜（RANCAGUA）、維那德馬（VINA DEL MAR）及首都聖地亞哥（SANTIAGO）四個地方舉行。由於這是屬於世界性的比賽，爲世界各地所注意，主辦國智利的全體人士，無不歡喜若狂。智利足總已將卅二場的比賽秩序編排在上述交通便利的四個城市舉行。在卅二場比賽中，有七場是在阿里卡舉行的，決賽則在聖地亞哥。參加這一屆世界杯賽的共有五十四個國家和地區，分區初賽已在開始進行中。

英國隊在初賽中，首戰以九比〇大勝盧森堡。由於旗開得勝之故，使該隊對於爭取前往智利的信心極强；但目前困難仍多，主要的牙的兩個關頭；須兩場比賽，膺在今年五月間舉行，英、葡雙方都在加緊備戰中，獲勝的一隊便可獲得出席智利的權利。英、葡兩隊，歷年來互有勝負：一九四七年英國隊在里斯本以十比〇大勝，一九五五年葡萄牙在波爾圖以三比一勝，三年前，英國又在溫伯雷以二比一勝。

最近葡萄牙國家足球隊的職員略有更換，阿數杜牙拿利被替了梅禮安東尼斯醫生的領隊地位，還有一件令人感到驚奇的，該隊以重金聘請了一位巴西的奧國哥尼來負責訓練國家隊的選手，力謀有所更大的振作。儘管原有的領隊教練貝拉紐拉尼貴加隊獲得冠軍的榮譽，但仍然不被重用。奧國哥尼賓加隊是一個顯明的例子，該隊在歐洲杯錦標賽中，曾先後兩次擊敗蘇格蘭代表隊蘇斯隊，想可否認，英國的足球隊是比葡萄牙隊的……。因此，牙拿利……今年五月間的……

尼會在巴西擔任了教練六年，這次受聘把巴西的「四二四」陣法介紹到葡萄牙去。

目前，葡國國家隊正集中往……上述各隊的……的瑞典隊……演出……

……瑞典……比……

……岩飛譯……

由足總選人談到整體作戰

……

國泰　電召女郎　"CALL GIRLS"

星景·國泰　非洲奇觀　映期新多八日

百樂門　今天仍映　烽火危城

景星　夢湖飛渡　南方發行

中醫　黃國榮　跌打損傷

潘柏　咳症　熱病

雲南白藥　中國雲南特產　馳名跌打特效藥　總經理：正南行　電話：37299

明新花店

唱機有透

朱鶴皋

解除痛苦好良機　中國跌打　陳公石

趣談郵集

幸福大樓

大公報　分類廣告　小字六十個（六行）每天二元　電話 48108

路邊志筆

望虎

「空」淸成竹

周末甲組及預備組各三場足球聯賽都因了期，這一天，球場要吃西北風了。足總亦似乎不必爲球季延長而擔心，首週周若干場補賽大可以排在這期間來打！

打鐵趁熱

華協杯之未了賽得有……

……這是一場「換水賽」，……

從簡可也

據道則此……「足總會長」之出現……

雛鳳聲諧老鳳聲

——看越劇的一些雜感

·陳凡·

雛鳳聲諧老鳳聲，今朝喜見出藍青！
幾回妙舞清歌後，猶復殷勤問姓名。

前年冬天，香港戲劇界的一些朋友到上海參觀的時候，承蒙戲院長袁雪芬女士熱情招待，並陪我們看了兩折戲：「斷橋」和「百花贈劍」。這兩折戲的表演者，全是青年演員。看到這許多新面孔，大家都很興奮。散戲以後，都圍着她（他）們，問她（他）們的姓名。上面的一首絕句，是我當時的即興之作。

那些當時感覺得很陌生的名字，在這一個多月來，不但對於我來說，已經不再陌生，即對於不少香港人來說，也同樣的不陌生了。比方，吳佩華，盧成慕，王佩英，孟莉英，張娟薇……等等，許多人都已記在劈上，印在心中。正如「楊門女將」使香港人知道了楊秋玲、王晶華，自從上海越劇團到香港演出以後，人們也記得了那許多年青活潑的後起之秀了。

在這次演出中，我們看到了越劇的幾代：第一號的，如袁雪芬、徐玉蘭、張桂鳳、周寶奎；次一號的如王文娟、陳少春；再次一號的，如呂瑞英、金采風；然後是最年青的一代。她們的藝術，貫串着二十多年的時間；而在這二十多年中間，卻分割出新舊兩個時代！作為一個藝人，特別是女藝人，在前一個時代，有多少眼淚啊？而在後一個時代，又有多少歡笑！在孟莉英、盧成慕這一代的生活中，再不可能有袁雪芬的痛苦的經歷了。但袁雪芬從她的痛苦的經歷中得來的成果，現在卻拿來作為哺育孟莉英、盧成慕這一代的營養料。在演出中間，有多少動人的材料！若是拿來編一齣戲，也足以使觀衆覺得又悲，又喜，流出喜悅的眼淚，也發出含淚的微笑！

看越劇，所能看到的，不止是局限於舞台上的一切，此外，還可以看到不少東西。我看一點，觀今懷昔，就可以想到許多問題。

在深圳看「則天皇帝」時，我看見，台上有一個武則天，是王文娟；台下，在我後邊，也有一個武則天，是金采風。武則天看武則天，金采風看王文娟，台下的向台上的學習、觀摩。若在另一個時代，被看的知道有人想來偷師，恐怕趕快留一手。但我想，王文娟對金采風不會有什麼保留，倒過來也一樣。

還有另一種情形，台上在演戲，袁雪芬和有些導演則在台下看戲。坐在台下的關心着台上的一切，熱情而又冷靜，全面而又細緻。可導演。據王文娟自己說，她自十二歲便離開了故鄉嵊縣到上海去，跟表姊竺張娥學戲。在以前的日子里，她能有多少學文化的機會？而今天的她，已經能與人合作，編出像「則天皇帝」這樣的劇本來，是什麼原因？是什麼環境？是什麼條件？不可以思索一下麼？

像呂瑞英、金采風這樣的有光采的演員，踏入越劇的領域，不過是近年間的事，而成就已經如此。在這樣的時代，有這樣的條件，她們到了袁雪芬、徐玉蘭的年紀，又是一個什麼境界？可以不問而知。呂瑞英、金采風一代的今天，既是袁雪芬、徐玉蘭一代的努力的結果，亦是她們自己的才能和努力的結果。但若不是在這個新時代而是在舊時代，她們即使能夠到了今天的地步，究竟要受多少痛苦？要付多少代價？因此，看到呂瑞英和金采風，也不能不想到其他的許多事情來。

沒看過越劇的人，恐怕都會覺得牙尖嘴利的晴雯，慣弄權術的王熙鳳……等等，她們都不是二十歲上下的年紀，而對於角色性格、感情又能掌握到這麼的深度，如果不讀書，不研習，不作藝術鍛鍊，而只是浮浮泛泛，行嗎？

想想這些，不由得你不油然而興歎！越劇確很年輕，但成就卻已經有目共睹。更令人興奮的是，當年的老一輩的已經才露頭角，新一號的已經滋長繁榮。雛鳳之聲與老鳳相諧，江南之一花與百花共豔。其前途之遠大，可由此而卜得。

徐玉蘭談演張生

本報記者

「張生被紅娘搶白教訓一番：『……從今以後，當問的問，不當問的不要胡問，你要是不聽……』他似受了打擊，又不服氣，百感交集，『為什麼別人誚門呀！被老夫人聞知你嘛一場！』他似受了打擊，又不服氣，百感交集，『為什麼別人跟我的想法不一樣呢？』我覺得原來劇本上的這幾句詞：『聰明伶俐，心慵懶，一天愁都撮在眉尖上，紅娘呀！你年紀小性氣剛，為什麼冷若冰霜？小姐呀，你心中若懼老萱堂，你不該隨去回頭望，人生若不和你做並頭蓮，難道我前世燒了斷頭香？』已不能完全表達當時張生的複雜感情，於是我用尺調（G調）轉板下調（D調）以快、中、慢板的轉折變化，增加了一些唱詞：『一聽說罷，心煩惱，一天愁都鎖在眉尖上。小姐呀！你心中若懼老萱堂，我定要手攀上寄蟾，心坎上溫存，眼望着，若和你今生不做並頭蓮，難道我前世燒了斷頭香？我定要拜倒在你紅娘，你年紀小性氣剛，為什麼鐵石心腸，冷若冰霜？紅娘呀，你不做美，我便不把小姐想，紅娘呀，你可知相思病上供養，小姐呀，你不做美，我便不把小姐想，紅娘呀……』這裏面四句『紅娘呀』每一句的唱法都不同，第一句要唱出帶有幾分埋怨，兒氣難傾。」

實際紅娘的性格，怪她年紀小，不體諒，忽覺得老夫人那樣冰冷無情，可恨；二句『紅娘呀！』他似有些感覺，唱出一種抗議又自信的味道，『你不要小看我，我是有才華的人，相信小姐知道我，她是會愛我的啊，我們是郎才女貌正相當呀。』唱第三句『紅娘呀』的時候，有點若嗔若怨若熱的感情，要表示『你不了解我的忙，我就不想了？』最後一句『紅娘呀』，要用最淒厲最激越的一種成的唱出，寫張生的一種失望的感情，『皆有人間嘆氣，一種哀求的乞憐。

我，我想一定是會的，是有了驚悲，他就更加積極了。我們從舞台上看到，當賊兵圍困普救寺的時候，張生和尚也驚惶失措，連老夫人還是裝得很鎮定，和尚也有成竹似的叫老夫人把消息告訴老夫人，又說「小生略有安排」，其實，是去寫信給白馬將軍了。老夫人的許願全出乎張生的意外，可知他的見義勇為的品德，『至於張生央求紅娘，繡針一般的鶯鶯時，每每遭到紅娘搶白時，都無可奈何……下跪，鶯鶯隔窗看時紅娘又叫張生下跪，有人不了解，以為是張生這個人好沒腰骨，或以為這是張生要的手段，其實這都是對張生的誤解。這正是他熱愛鶯鶯的真情表現。我們設想一下，在森嚴的封建禮教綁束下，他和鶯鶯雖只有東、西廂一牆之隔；但這道牆卻比山還要高，如果沒有紅娘的從中幫忙，要衝破這道牆的阻隔是不可能的。他寫了給鶯鶯他純潔的心獻給鶯鶯，只有託紅娘作傳遞，但紅娘不理解張生的心情，堅拒不肯效勞，他當然很驚急，給紅娘打賞一點錢嗎，又給紅娘一番責罵，急得起來，只好準備下跪了。這樣的訴，這也顯出他是怎樣的忠實於鶯鶯的愛情。他完全想不到鶯鶯會有這避一手的。他的直爽、老實，還表現在他接到鶯鶯的約簡時，『待月西廂下』的直告紅娘，喜形於色的。又如他跳牆過來，鶯鶯很惱恐的說：『紅娘在這裏，你快走吧！』張生又把在角門見過紅娘的事直告鶯鶯，說明他對她心愛的人是藏不住什麼秘密的。飽了受得鶯鶯的愛情，他受過鶯鶯的打擊，又受了觀衆的『贊弟』，但他始終不灰心，不動搖，連生氣也沒有，厲而弄得自己生了病。

「我越演越覺得張生是可愛的人。我也很自然的運用唱腔、內心的表情、身段和水袖、扇子……來表達張生在各個不同的情況下種種複雜的感情。唱腔有起伏，有長短，有快、中、慢板的變換，每一場我的心情都與劇情的發展而如在特實中的意境中。

「要在舞台上塑造一個具有優美品德與高尚情操的張生，就必須反復深入的研究，從各方面解剖他，單從他的行為本身來找還不成，

娛樂

呂錫貴男扮女裝

·新田·

一日一星

呂錫貴是個顧皮而好勝的人，做事大膽，說得到做得出，所以有人時常喜歡把他的個性和他在電影中所扮的角色聯系起來，其實這是錯誤的。他時常在電影中飾演歹角，可是他卻的確是個標準好人。他的大膽和敢說敢為，只是表現他的男子氣質而已。

這兒告訴大家一個笑話：呂錫貴在唸書時候，有一次和人打賭，同學對他說，如果他敢扮一個女人從學校的樓下走到六樓，那麼就輸給他一個橘子。呂錫貴於是和朋友一言為定，不知從哪兒弄來了口紅和一條紗圍巾，穿了一件花毛線衣，便把自己化起裝來，悠然自得地從地下走到六樓，跟在他身邊的那位朋友笑得直不起腰來。這時許多同學只奇怪，那裏來了一個這樣女人？最後呂錫貴勝利了。事後大家都叫他「星羅仔」。

如今提起這事，朋友們又取笑他，他說：「那是年幼無知，如今不敢這麼胡來了。」雖然呂錫貴把那份稚氣改了過來，但他那好勝、大膽、頑皮的性格還是沒變。否則，他怎麼還會那樣活躍在球場上，又怎能把歹徒演得那樣「傳神」呢。

戲人話齋

紫起最快的吳君麗

·梨園舊侶·

與麗新生合作

君麗演出「蝶仙拜月」之後，有人說她「最紅」，她自己也很快成了紅伶，也是一般觀衆所歡迎的。她因為被聘任東方影業公司，和大成影片公司合作拍片計劃，較著名的有「三氣周瑜」、「蘇正祭灶」、「驚迷梅開二度」，尤其是後兩部和「情人」任劍輝主演，兩人的「戲路」相同，擅演文靜戲。還劍輝在舞台的豐富經驗，所合作的又是舞台紀錄片，所以君麗獲益良多。雖然君麗在舞台上沒有機會拍任劍，利用電影合作的關係，亦可彌補其損失。

君麗演戲至六年的努力，估不到在海外已有弟滿的收穫。由於她在電影的演出卓著，凡是她主演的片子，賣給美洲的代價，比芳艷芬更稍多點。大家當然很奇怪——當我初時聽了這個消息，也是半信半疑——後來經片商說明，理由本來很簡單：芳艷芬在這裏被稱為「花旦王」，大家都看過她在舞台的優越演技，但美洲的僑胞還是沒有機會看到。他們只在銀幕上欣賞演技，覺得君麗也很合口味，自然歡迎她。又難怪她的片子，和芳艷芬一樣的「搶手」。

在星馬方面，君麗的片子亦同樣叫座，與快就有班政家邀請君麗到星馬來做台，但君麗覺得時機未到，還待（?）一個「會」，理由是：在接受邀請的同時，她必須預先排好「劇」，並不是在這一時（?）能夠一下子，她有主要「地」，一一不能是此大名的老倌，照例的「戲」，雖「「大夫」，因此比獨欣的「月亮」、「日見會」，到了「百花亭贈劍」，更另創一個新境界。

(二)

模特兒出身的蘇茜柏嘉

「諜網突擊隊」女主角

·顏之·

（下）

荷里活不乏模特兒出身的女影星。幹模特兒這一行的，也認為她們的出路最好是到荷里活去。譬如近年成名的仙·杜拉娜、潔寶·仙和蘇茜柏嘉，本來就是由時裝模特兒，搖身一變而為影星的。

「諜網突擊隊」女主角蘇茜柏嘉曾經一度是世界上薪酬最高的時裝模特兒之一。據說她最能上鏡頭。因此，兩、三年前在時裝雜誌上都可以看見這模特兒穿着一件新穎大衣，或手拿着所用的搽面粉在替人作廣告宣傳。

這模特兒在名成利就之後，自以為很夠資格到荷里活去一顯身手。於是從巴黎跑到荷里活去。以她的名氣之大，果然使那影部的人另眼相看，認為她的面型漂亮，先聘請人。於是她被派在「香物團」中和加利格蘭拍對手戲。可是卻失敗了。後來再和加利谷巴合演「羣龍長恨」，實際也不很好。儘管她有美麗的臉龐，儘管她穿起各種時裝時儀態萬千，可是她在「開麥拉」之前，竟像公司櫥窗的木美人一樣，毫無表情，這樣一個銀燈燦爛頭的人物，

她的身價漸漸地降落了。她在荷里活的人緣不好，報紙和雜誌更對她冷嘲熱諷，她甚至遭自己的婚姻也發生裂痕，這也時是女明星登龍的公式。因此荷里活那些包

休養一年後，她決心到荷里活再作一次嘗試。這一回她變得非常虛心，於是她又有一次試演機會。其實，她這時比以前進步了不少，可是她的本錢卻貶值了。雖然她沒有任何演戲

打她的專家也以為她是還要加倍的努力學習。

她的婚姻秘密直至後來在一次車禍中才揭露出來。在這次汽車失事中，她的丈夫親殞命，她的雙臂折斷並受了其他重傷。由於神志昏迷，她說出丈夫的名字，並電召她的丈夫到來。原來她的丈夫是法國的「巴黎競賽」雜誌編輯。由於這秘密揭開以後，她以後才不在那麼神秘莫測和冷淡傲傲。新聞記者對她也比較好感。

的知識，也沒有充裕的經驗，對於電影藝術的知識一無所知，但是她的大明星招牌——本錢——已經窄定了，她早就是新聞人物。一個響名模特兒加上一次車禍，再加上一宗神秘的婚姻，也加上報章雜誌的渲染，她早就為荷里活的製片公司爭奪一大筆宣傳費了。

因此，她僥倖地路易佐丹拍了一部「冷暖人間」，最近拍了這部「諜海突擊隊」，還有一部在開拍中的則是和丹拿安於巡合演的「屆地獄」。

據說她現在正加緊用功，天天在着實努力於好片更是一當得意。她一心要丈地想自己成功為一個真正的演員。

新馬組班算盤密底

搭棚師傅大忙特忙

藝人藝事

▲新馬仔棄紅線而就「流水步」，審同組班登台，日來已將他的經理人敝老三招兵買馬。敝老三得到了錦添好店，進行非常順利。新馬劇團準備在流水步劇場登台，由他自做班主，估計每天的戲金得七千元，只新馬個人也佔了二千元一天了，看它到底演出，可個不會乎，不過春節期中，戲迷不會計較，但求好戲，十多元一張戲票，不愁銷不出去。

▲戲迷有一個好去處，那是慈園內的游藝台，當為九龍主辦們所樂道。特別在春節，這劇一線前座被化為收六角，後座是四角。新年裏還加演陣容，還演好戲，照光、佈景、音樂都限得上戲院班，因此得節曉天，人們攜男帶女而來，實是一種廉價的好享受。照驗日夜，座上客常滿。

▲本年度最後一批老倌走埠，是女文武生金劍錦、梅艷菲等一行多人，明日啟輪赴星洲，前幾天見她們忙於採購應用物品，劇本也採辦了大量，有十數之多，準備在星洲演出期間，她們到星稍休息。

▲明年新正一夕赴在吉隆坡登台，這一種少見的現象，港九沒有戲院班，都是搭棚的，在這期間，最忙的還是搭棚師傅，他們加工趕搭，工作非常緊張，八九個戲棚要動用不少人力哩！

（綜述）

越劇三新秀：（自右至左）孟莉英、王佩珍、盧成慕

紅粉深宮恨

忽庵

八：只傾萬斛眉藍淚，漫嘆千人動動歎

謝郎和新娘給送入洞房後，寶……

疑雲記

月完偵探小說

秋涵池

二五　那她還搞到底

小說林

十八、個個恩怨

杯運劍

杜光庭

春泥

史閔

一一六：對此印象很好

(二八)

天賜麒兒

曲昌娟　鍾水國

來自空間的怪客

——宇宙線淺談

羅解

一九四一年冬天的晚上，倫敦的地下鐵道管都裝滿了為避敵彈而躲入的家庭。在較深的鐵管中，最低的車站約在地下一百英尺，倫敦的居民覺得在此可安全了。人們也許以為在這樣深的地方，地面上的任何事故都與他們不發生影響了。但有人帶了一個儀器到這個深處去，就發現有一種東西一直在穿透頭上的厚土。這個東西就是宇宙線——這是近以一種特殊原子質點的名字。它的特性就是穿透巨量物質的力量。

在地面上，這射線是完全於人無害的。雖然在每一分鐘內就有幾十個射線穿過你的身體，但你並不覺得它，也不覺得有你這個身體。假如我們把這個儀器搬到更深的地方，我們將發現宇宙線仍在那裏，不過數目漸漸減少罷了。在科學家做過測驗最深的地方——在地下三千英尺——人們仍能發現宇宙線。

須要有巨大的穿透力的射線是什麼東西？它們的來源究竟是出於遠處的星雲，或出於近處的星球，還是出於太陽呢？這還是一個謎。

探測者不但在地下去測驗這些射線，在極高的天空上他們也在施行測驗——在氣球上，在飛機上，在火箭上，在宇宙飛船上，從兩極到赤道，無論甚麼地方，都在施行著科學測驗。

往昔，人們升空最高的紀錄，就是因研究宇宙線而達到的。氣球帶了人升空，在氣壓艙中，曾上升到十二英里的高空，後來，人們曾升到更高的天空，高到廿英里。[illegible]

[illegible]

宇宙線的科學研究，[illegible]

·漫畫選·

「防止虐畜會」的最佳會員

綜合、再綜合

——觀劇雜感之三

曹聚仁

[illegible]

百花隨筆

[illegible]

大公園

拉斯維加的賭徒「救星」

江河

[illegible]

歐風美雨

[illegible]

家鄉肉補談

玉冰

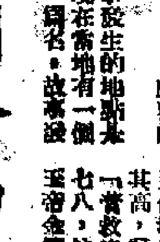
[illegible]

晚來車衣聲

君平

[illegible]

關於西廂



[illegible]

·數學趣味·

1089之謎

任何一個三位數字，將它的頭尾數字倒過來，用頭數相減，再將此得數的頭尾數字倒過來與原得數相加，則得出1089這個數字。這是數學上的一個謎。如果不信，請你試試看。不過減出的得數不可為負數，並不能是兩位數的才行。

例：

321—123=198,	198+891=1089
542—245=297,	297+792=1089
912—219=693,	693+396=1089
561—165=396,	396+693=1089

阿壽奇遇記

逃〇五之利

王湘綺自誇聯

[illegible]

散花女俠

梁羽生

第八回：[illegible]

桃李劫

[illegible]

小說林

[illegible]

大陽三點

[illegible]

王婦

[illegible]

檐下日記

[illegible]